

Automne 2015 Vol. 33, N° 2

INFO NORD

Le bulletin de l'arrondissement de Montréal-Nord

SOMMAIRE

- 2 Infos éditoriales
- 3 Infos grands projets
- 4 Infos centenaire
- 8 Infos règlements
- 10 Infos brèves
- 12 Infos environnementales
- 13 Infos plan urbain
- 17 Infos sports et loisirs
- 22 Infos aquatiques
- 24 Infos communautaires
- 27 Infos sécurité
- 28 Infos économiques

La Vélocité des lieux Inauguration

Page 6

Page 12
Collectes

Page 13
Plan de l'arrondissement
à conserver

Page 17
Sports et loisirs

L'équipe

L'InfoNord et le Calendrier culturel sont des productions de la Division des communications.

Coordination

**Mylène Horion
Michel Lemay
Céline Pelletier**

Rédaction

Daniel Bussières, Marc-André Chevarie, Steve Côté, Michel Desjardins, Jocelyne Dumais, Mylène Horion, Michel Lemay, Simon Ostiguy, Céline Pelletier, Renaud Piché-Vernet, Dominique Riberdy, Julie Saulnier et Nathalie Sauvé

Nous remercions également

Christine Beaudoin Boivin, Guy Bédard, Hugues Chantal, Marie Desilets, Marie-Agnès Guichard et Linda Quesnel

Révision linguistique

Marielle DeLorme

Graphisme

Kethleen Esther Lapointe

Photographie

Archives de l'arrondissement, Didier Bertrand, Éric Bolté, Vincenzo D'Alto, Caroline Durocher, Daniel Duplessis, Denis Labine, Robert Laliberté, Gilles Mimeault, François Pesant, Jacques Pharand, Sylvie Trépanier et Martin Viau

Impression

FL Chicoine

Tirage

44 000 exemplaires

Dépôt légal

ISSN 0822-0395 Vol. 33, N° 2

Dépôt légal – Bibliothèque nationale du Québec, 2015

Pour soumettre des commentaires, des suggestions ou des questions, veuillez vous adresser à :

Arrondissement de Montréal-Nord

**4243, rue de Charlevoix
Montréal-Nord (Québec)
H1H 5R5**

Téléphone : 311

Télécopieur : 514 328-4055

Courriel : montreal-nord@ville.montreal.qc.ca

Note – L'emploi du générique masculin ne marque aucune discrimination et ne répond qu'à un souci de concision et de clarté.



De gauche à droite :

Jean-Marc Gibeau, conseiller de la Ville de Montréal

Sylvia Lo Bianco, conseillère d'arrondissement, district d'Ovide-Clermont

Gilles Deguire, maire de l'arrondissement

Monica Ricourt, conseillère d'arrondissement, district de Marie-Clarac

Chantal Rossi, conseillère de la Ville de Montréal

LA FÊTE CONTINUE

Si les derniers mois ont été riches en occasions de célébrer notre passé et de stimuler notre fierté d'être Nord-Montréalais et Nord-Montréalaises, les prochains mois seront tout aussi fertiles. Pour fêter l'arrivée de l'automne, mais surtout le réaménagement du carrefour Henri-Bourassa-Pie-IX, je vous invite à vous réunir, en famille et entre amis du Grand Montréal, le samedi 19 septembre prochain, au carrefour des boulevards Henri-Bourassa et Pie-IX près du parc Pilon. Nous inaugurerons alors *La Vélacité des lieux*, la plus grande œuvre d'art public à Montréal. Apportez votre casse-croûte ou profitez des stands alimentaires sur place et pique-niquez en plein cœur du site de cette grande journée de fête.

La Vélacité des lieux est une immense roue fixe de plus de 60 pieds de haut, constituée de cinq autobus à la queue leu leu, conçue et réalisée par le trio d'art contemporain BGL. L'œuvre marquera quiconque circulera dans cette nouvelle entrée de ville à échelle humaine, conviviale et sécuritaire. Soyons fiers de ce réaménagement qui redonnera à notre bel arrondissement les lettres de noblesse qu'il mérite.

Pour ne rien manquer des festivités, je vous encourage à visiter régulièrement le site Web de l'arrondissement ainsi que notre page Facebook. Vous pourrez y obtenir des renseignements supplémentaires quant aux activités, événements, travaux, collectes et plus encore. Aussi, je vous convie à conserver précieusement le présent bulletin et à le laisser bien à la vue, afin de vous y référer fréquemment. C'est un excellent outil pour profiter pleinement des activités que l'arrondissement vous offre, que ce soit pour vous divertir, vous mettre en forme, apprendre ou vous impliquer dans votre communauté.

Enfin, j'en profite pour remercier tous ceux et celles qui ont participé, le 18 juin dernier, à la soirée d'information et de consultation sur le programme particulier d'urbanisme (PPU) du boulevard Pie-IX (NDLR Voir p. 3 pour plus de détails). Merci de vous être déplacés pour en apprendre davantage et d'avoir partagé vos préoccupations. Les projets liés à la requalification du boulevard Pie-IX seront nombreux au cours des 15 prochaines années. D'autres événements de consultation auront donc lieu, et j'espère vous y voir toujours en plus grand nombre.

Le maire de l'arrondissement de Montréal-Nord,


Gilles Deguire

PROJET MAJEUR DE DÉVELOPPEMENT

C'est le 18 juin dernier que s'est tenue, à la salle du conseil de la mairie d'arrondissement, une soirée d'information et de consultation pour présenter le programme particulier d'urbanisme (PPU) du boulevard Pie-IX. Artère principale de l'arrondissement, le boulevard Pie-IX est effectivement appelé à devenir un point d'ancrage important pour l'ensemble de la revitalisation et de la redynamisation urbaine. La requalification de ce secteur s'appuie sur plusieurs grands projets d'infrastructure tels que le réaménagement du carrefour Henri-Bourassa-Pie-IX, la reconstruction du pont Pie-IX, la mise en service du train de l'Est et l'implantation du service rapide par bus (SRB Pie-IX).

Le PPU Pie-IX repose sur les buts suivants.

- Maximiser les retombées des investissements publics dans le transport collectif en repensant le parc immobilier ainsi que l'offre commerciale et de services aux abords du boulevard.
- Redynamiser le boulevard Pie-IX en créant des espaces publics et des parcs articulés autour de pôles commerciaux et de services accessibles.
- Changer l'image de Montréal-Nord par le biais d'interventions directes sur le milieu de vie.

Pour y parvenir, trois axes d'intervention ont été déterminés.

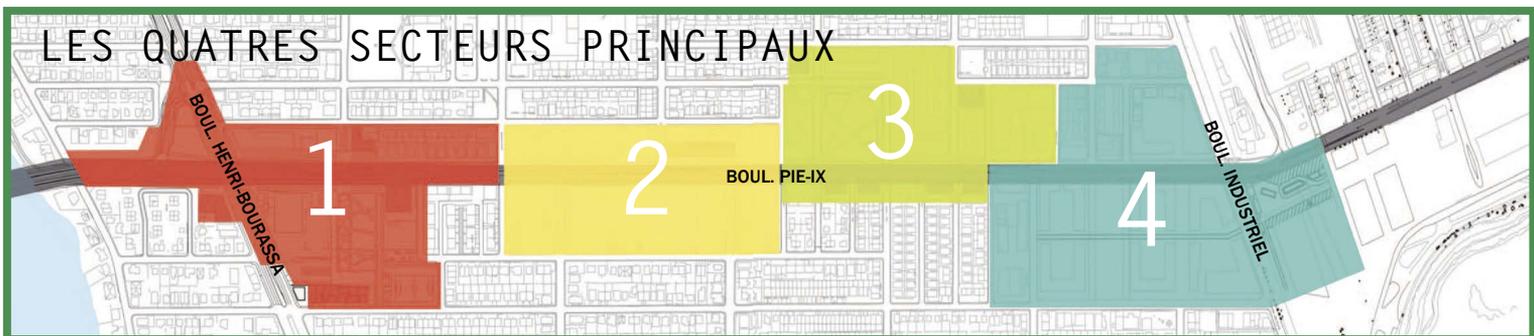
- Création d'espaces publics dédiés aux piétons et aux cyclistes de manière à améliorer et à sécuriser l'accessibilité des divers milieux de vie économiques et communautaires.
- Conception de lieux d'ambiance adaptés au quartier et aux stations de transport collectif.
- Maintien d'une signature urbaine harmonieuse, animée et durable, où les composantes sociale, économique et environnementale sont abordées de façon juste et équitable pour le bien de la communauté locale.



Le cadre réglementaire ainsi que l'illustration par croquis des zones touchées peuvent être consultés aux endroits suivants :

- montreal-nord2020.com
- Bureau de projets, 10861, boul. Pie-IX, du lundi au vendredi de midi à 20 h

Si vous souhaitez investir dans ces secteurs, composez le 514 328-4000, poste 4051.



ENTRÉE DE VILLE

Située à l'extrême nord du boulevard, l'entrée de ville accueillera l'œuvre d'art public *La Vitesse des lieux*, des places publiques, un centre sportif municipal, des commerces, des bureaux et de l'habitation.

Potentiel :

- 11 000 m² de commerces
- 16 000 m² de bureaux
- et plus de 1000 logements

PLACE COMMUNAUTAIRE

Regroupant, entre autres, quelques établissements d'enseignement, le secteur entre les rues de Charlevoix et du Progrès sera principalement réaménagé pour requalifier les espaces en bordure du boulevard et verdir les espaces publics et privés.

PLACE FOREST

Actuellement occupé par un centre commercial éloigné de la rue, ce secteur est appelé à devenir un lieu de rencontre animé, grâce à une trame commerciale diversifiée, des équipements collectifs et une place publique.

Potentiel :

- 23 000 m² de commerces
- 45 000 m² de bureaux
- et plus de 700 logements

QUARTIER DE LA GARE

Les aménagements de ce secteur situé au sud de l'arrondissement, à la rencontre du train de l'Est et du SRB Pie-IX, auront pour objectif de créer un quartier axé sur le transport collectif.

Potentiel :

- 56 000 m² de commerces
- 90 000 m² de bureaux
- et plus de 2200 logements



D'EXCELLENTE
RAISONS DE CÉLÉBRER

Celles et ceux qui étaient au parc Aimé-Léonard pour les deux grands spectacles du 24 juin et du 1^{er} juillet peuvent témoigner de l'incroyable atmosphère qui y régnait.

Même si ces événements étaient, à la base, très différents (type de spectacle, conditions météo, ampleur de la foule, etc.), ils avaient beaucoup en commun. On y retrouvait de la fierté et beaucoup de plaisir à se réunir entre Nord-Montréalais et à recevoir nos voisins du Grand Montréal. C'est aussi ce qui s'est passé au cours des 45 événements réalisés depuis le début de l'année, auxquels vous avez été 80 000 à participer.

Je vous invite à être au rendez-vous cet automne encore.

Le président de la Société Montréal-Nord 2015,

Claude Poirier
Claude Poirier

UNE ADRESSE
INTERNET À RETENIR

Pour tout savoir sur la programmation des célébrations (lieux, dates, heures, etc.), lire des articles sur les activités, consulter des albums photos et trouver une foule d'autres infos pratiques, une seule adresse : 100ans-mtl-nord.com.

BILAN DES ACTIVITÉS DE MAI À JUILLET 2015

Du 5 au 10 mai
Apprenons le centenaire

Une démarche à laquelle ont participé plus de 11 000 élèves de la CSPI et qui a mené à une exposition diversifiée très sympathique.

8 mai
Forum jeunesse

Toujours très inspirant de voir plus de 120 jeunes exprimer leurs rêves et esquisser des projets.

21 mai
Match de la Ligue nationale d'improvisation

Une soirée tout en magie, en rires et en bonheur avec des artistes connus, talentueux et généreux.

Du 22 mai au 28 juin
Exposition Diane Comeau

Une étonnante exposition d'œuvres en papier géantes faite à partir de 32 000 feuilles de bottins Pages jaunes.

30 mai
Les BB à Place Bourassa

Les nombreuses admiratrices étaient présentes et ont accompagné le groupe durant tout le spectacle.

30 mai
L'Atelier

Un spectacle de danse familial, coloré et dynamique, présenté par Bouge de là.

13 juin
Journée découverte des métiers et professions des employés municipaux

Beaucoup d'enfants très impressionnés par les nombreux camions et les chevaux.

21 juin
Hommage à Dennis Martinez

Un homme d'une très grande générosité. Une journée parfaite pour revoir un match parfait.

24 juin
Fête nationale du Québec

Une foule record au parc Aimé-Léonard (8 000), un spectacle pop-rock de feu.

26 juin
Envolée de cerfs-volants

Dans le ciel : soleil et cerfs-volants. Au sol : des centaines d'enfants qui courent et qui rient.

1^{er} juillet
« Musicals sous les étoiles »

Un spectacle de Robert Marien et de ses invités digne des plus grandes scènes du monde.

10 juillet
Montréal-Nord COMPLÈTEMENT CIRQUE

De l'audace et de la créativité sur scène, beaucoup de grands yeux souriants chez les spectateurs.

11 juillet
Course de boîtes à savon

Une découverte pour beaucoup d'enfants. Des souvenirs pour les plus vieux.

17 juillet
L'OSM dans les parcs

De grands airs classiques... dont on ne se lasse jamais.

18 juillet
Festival multiculturel

Des prestations enlevantes de 14 pays et de belles découvertes culinaires.

LES CÉLÉBRATIONS VUES PAR QUATRE AMBASSADEURS

FRÉDÉRIC BARBUSCI
(FB) ET MARTINE
FRANKE (MF)

Match de la Ligue nationale
d'improvisation, 21 mai

Les célébrations du centenaire

FB : «Les célébrations du centenaire sont une formidable occasion de parler de Montréal-Nord à tous ceux qui ne le connaissent pas.»

MF : «Tous les citoyens de Montréal, et même du reste du Québec, devraient venir voir comment il fait beau ici.»

Mes souvenirs de Montréal-Nord

FB : «J'ai dans la tête plein d'excellents souvenirs de jeunesse dans les parcs et à l'Escale 13/17. J'ai commencé à improviser à l'école Pierre-de-Coubertin et ça a été pour moi le début d'une longue histoire d'amour.»

MF : «Quand j'étais adolescente, j'allais au centre des jeunes l'Escale où j'ai appris la photo et j'ai créé des soirées de la poésie. C'est ce qui m'a lancée dans ma créativité et qui m'a permis de devenir l'artiste que je suis.»

Mon événement

FB : «La soirée LNI à l'aréna Garon a été complètement folle. On a toujours du plaisir sur la patinoire, mais ce soir-là, il y avait un petit quelque chose de magique.»

MF : «Je ne sais pas à quoi je pensais quand j'ai accepté de refaire de l'improvisation après cinq ans de retraite. Mais, même si mes «patins» n'étaient pas très aiguisés, j'ai eu beaucoup, beaucoup de plaisir, grâce au soutien des centaines de Nord-Montréalais qui étaient dans les gradins et qui s'amusaient beaucoup.»



SYLVIE BERNIER

Conférence sur les saines habitudes de vie,
26 mars

Les célébrations du centenaire

«C'est une opportunité d'aller à la rencontre des gens et de se tourner vers l'avenir.»

Mes souvenirs de Montréal-Nord

«J'y ai vécu mes années de jeune adulte. L'arrondissement a beaucoup évolué depuis. C'est tout un honneur d'être ambassadrice des célébrations du centenaire.»

Mon événement

«Il y avait beaucoup d'intervenants communautaires dans la salle. C'est toujours un bonheur de constater leur engagement pour améliorer la qualité de vie des jeunes.»



ROBERT MARIEN

«Musicals sous les étoiles»
(et sous la pluie!), 1^{er} juillet

Les célébrations du centenaire

«C'est l'occasion de revivre le bonheur que j'ai eu, enfant, à l'école Louis-Fréchette, à l'école Henri-Bourassa Classique, à jouer dans les parcs, à aller voir mes parents à la chorale de l'église Sainte-Gertrude.»

Mes souvenirs de Montréal-Nord

«J'ai vécu à «Montréal-Wow» jusqu'à 22 ans. Ce que je suis devenu a été semé ici. J'en suis reconnaissant et j'en garde de merveilleux souvenirs.»

Mon événement

«Nous avons vaincu le mauvais temps, nous avons eu un immense plaisir à jouer devant une foule d'irréductibles et nous avons mis du soleil et des étoiles dans les cœurs. Quel beau moment!»



100 ANS MONTRÉAL-NORD

LES DERNIERS ÉVÉNEMENTS À NE PAS MANQUER

22 et 23 août, 10 h à 17 h

Parc Ottawa

SYMPOSIUM D'ARTS VISUELS DE MONTRÉAL-NORD

ÉDITION CENTENAIRE

Peintures, sculptures, photos, installations, performances en direct, œuvres collectives. Plus de 50 artistes d'ici et d'ailleurs présenteront, entre autres, une œuvre qui représente Montréal-Nord à l'occasion du centenaire.

Les Artistes en arts visuels du nord de Montréal

30 août, 12 h à 16 h

Quadrilatère de la mairie

EXPOSITION DE VOITURES ANCIENNES

Accueil d'environ 75 voitures des 10 dernières décennies, dont des modèles rares, et stand d'interprétation sur l'évolution des voitures.

Le club des Voitures Anciennes du Québec



13, 20 et 27 septembre, 13 h 30

Départ : maison Brignon-dit-Lapierre

CIRCUIT GUIDÉ PATRIMONIAL

Circuit guidé en autobus pour connaître l'histoire de 20 maisons patrimoniales du boulevard Gouin.

Inscription : 514 328-4000, poste 5580
Société d'histoire et de généalogie de Montréal-Nord

18 septembre, 18 h à 21 h

MCC, salle 222

MONTRÉAL-NORD À TRAVERS SES ÉCOLES UN HÉRITAGE À PARTAGER

Présentation d'une vidéo sur l'histoire des premières écoles de Montréal-Nord, témoignages d'enseignantes et exposition d'anciens objets scolaires.

Association des retraités de l'enseignement du Québec



19 septembre, 9 h 30 à 23 h

Carrefour Henri-Bourassa-Pie-IX
et parc Pilon

INAUGURATION DE LA VÉLOCITÉ DES LIEUX

Commencez ce grand jour de fête en profitant de la présence d'un marché public au parc Pilon. Dès 16 h, place aux animations de rue et aux performances artistiques de Natalie Choquette en Diva Malbouffa, Eddy Pierre, la compagnie de danse Bouge de là, le collectif Artistes en arts visuels du nord de Montréal et plus encore!

Puis, ravitaillez-vous aux stands alimentaires ou pique-niquez en famille avec votre casse-croûte maison.

Ensemble, célébrons notre entrée de ville entièrement réaménagée pour accorder une place de choix au transport collectif et au développement économique durable.

L'œuvre, conçue et réalisée par le trio d'art contemporain BGL, rappelle une grande roue de fête foraine et est formée de cinq silhouettes courbées d'autobus auxquelles sont intégrés des éléments colorés. Elle incarne, notamment, l'esprit communautaire et le mouvement.



26 septembre, 10 h à 17 h
Parc Oscar

100 ANS DE TISSAGE, DE TRICOT ET DE BRODERIE

Histoire des Cercles de Fermières du Québec. Exposition d'œuvres et initiation à diverses techniques artisanales.

Cercle de Fermières de Montréal-Nord

11 octobre, 9 h à 14 h
Parc Aimé-Léonard

JE COURS MON CENTENAIRE

Classique de course à pied de Montréal-Nord sur les sentiers pédestres qui longent la magnifique rivière des Prairies. Parcours de 2, 5, 10 et 21 km (\$).

Défi à tous pour le centenaire :

Parcours de 1 km gratuit!

Inscription : 514 325-4000, poste 4167
 classiquedecoursemn@gmail.com

Club de natation et de plongeon de Montréal-Nord

31 octobre, 12 h à 20 h
MCC

FÊTE DE L'HALLOWEEN ÉDITION CENTENAIRE

Tournée des enfants à l'intérieur de la MCC dans un décor encore plus impressionnant. *Un itinéraire pour tous*



12 novembre, 18 h

Costa del Mare

GALA DE LA CHAMBRE DE COMMERCE ÉDITION CENTENAIRE

La CCIMN célébrera, soulignera, encouragera et récompensera les entreprises et les entrepreneurs de Montréal-Nord dans une atmosphère d'époque. Réservation requise (\$) : 514 329-4453

5 décembre, 19 h 30

Salle Désilets (Cégep Marie-Victorin)

CONCERT DE CLÔTURE DES CÉLÉBRATIONS

C'est le grand Oliver Jones, pianiste de jazz de renommée internationale et ambassadeur du centenaire, qui va clore sur scène les célébrations du centenaire de Montréal-Nord. Il accueillera pour l'occasion le prodige Daniel Clarke Bouchard, la conseillère municipale Chantal Rossi, l'Harmonie Henri-Bourassa et des invités surprises.

Distribution de laissez-passer gratuits à compter du 5 octobre, à la MCC et aux bibliothèques Henri-Bourassa, Charleroi et Belleville.



ABRI D'AUTO TEMPORAIRE

Un abri d'auto temporaire ne doit pas servir d'entreposage ou inclure un mode de chauffage. Son installation est permise du 15 octobre au 15 avril de l'année suivante et on ne peut dépasser deux abris simples ou un abri double par terrain.

L'abri temporaire doit être composé d'une structure de tubes en acier galvanisé démontable et recouverte d'une toile imperméabilisée. Les abris en bois ou en polyéthylène sont prohibés. L'abri doit respecter les conditions suivantes.

- Hauteur maximale : 3,10 m
- Fabrication industrielle
- Toile imperméabilisée, translucide et ignifuge d'une fibre de ton blanc seulement
- Fixation solide par ancrage au sol ou par contrepoids
- Installé à au moins 0,5 m d'un trottoir ou, s'il n'y a pas de trottoir, du bord de pavage de la rue

Lorsqu'un abri temporaire est installé à moins de 4,5 m du pavage de la rue, une fenêtre en plastique clair de 1 m de largeur par 0,7 m de hauteur doit être installée de chaque côté de l'abri, à 1 m du sol.

ABRI PIÉTONNIER POUR PERSONNE HANDICAPÉE

Un abri piétonnier temporaire pour personnes handicapées doit respecter les dispositions suivantes.

1. Les abris pour piétons ne sont autorisés que pour protéger des trottoirs, des rampes ou des ascenseurs utilisés par des personnes handicapées devant se déplacer en fauteuil roulant.
2. Un seul abri piétonnier temporaire pour personnes handicapées est autorisé par terrain.
3. La construction et la période d'installation sont les mêmes que pour un abri d'auto temporaire.



VOUS NE ROULEZ PAS ? COUPEZ LE MOTEUR !

Le *Règlement sur la nuisance causée par un véhicule* moteur stipule qu'il est interdit de laisser fonctionner le moteur de son véhicule, hiver comme été, pendant plus de trois minutes lorsqu'il est immobilisé. Dans le cas d'un véhicule lourd doté d'un moteur diesel, la durée passe à cinq minutes.

Ce geste simple a une large portée. En effet, vous consommez moins de carburant, vous ménagez la mécanique du moteur, vous préservez la qualité de l'air et vous réduisez vos émissions de gaz à effet de serre.



La règle de base :

faire rouler inutilement le moteur de son véhicule plus de 3 minutes constitue une infraction.

Sont exclus de l'application du règlement les véhicules suivants :

- un véhicule d'urgence;
- un véhicule taxi;
- un véhicule dont le moteur est utilisé pour accomplir un travail ou pour réfrigérer ou garder chauds des aliments;
- un véhicule immobilisé en raison de la circulation;
- un véhicule affecté par le givre ou le verglas, pendant le temps requis pour rendre la conduite sécuritaire;
- un véhicule de sécurité blindé;
- tout véhicule mû par de l'hydrogène ainsi que tout véhicule mû en tout ou en partie par l'électricité, tel un véhicule hybride.

Pour obtenir plus de renseignements, n'hésitez pas à téléphoner au 311 ou consultez le site de l'arrondissement au ville.montreal.qc.ca/mtlnord.

CHAUFFAGE AU BOIS

Vous possédez un foyer ou un poêle à bois? Un nouveau règlement sera en vigueur bientôt.

La Ville de Montréal souhaite adopter le *Règlement concernant les appareils et les foyers permettant l'utilisation des combustibles solides*. En résumé, les propriétaires de foyer ou de poêle à bois devront le déclarer et devront cesser de l'utiliser durant les avertissements de smog, et ce, dès cet automne. Rappelons que quiconque désirant installer un appareil de chauffage au bois devra obtenir un permis de l'arrondissement avant le début des travaux. Précisons également que ledit appareil devra respecter un taux d'émission inférieur à 2,5 grammes de particules fines par heure. Tous les détails du règlement seront communiqués aux Montréalais dès l'adoption de ce dernier. Pour plus d'information : ville.montreal.qc.ca/chauffageaubaos.

Réduire le chauffage au bois, c'est améliorer la qualité de l'air pour tous.

RAMONAGE D'UNE CHEMINÉE

Le ramonage, c'est votre responsabilité. Au-delà de la réglementation municipale, il y va de votre sécurité, de celle de vos proches et de la protection de vos biens.

En vertu du règlement sur la prévention des incendies, il faut inspecter les cheminées, tuyaux de raccordement et conduits de fumée pour déceler toute condition dangereuse à intervalle d'au plus 12 mois, chaque fois qu'on raccorde un appareil et chaque fois qu'un feu de cheminée a eu lieu.

La présence de dépôts de suie ou de créosote de plus de 3 mm d'épaisseur sur la paroi interne d'une cheminée indique qu'il faut procéder immédiatement à un ramonage, modifier dans certains cas le mode de combustion et procéder à des inspections plus fréquentes.

Il est fortement conseillé de faire affaire avec un ramoneur privé ou une compagnie enregistrée à la Régie du bâtiment du Québec. Pour de l'aide quant au choix d'un ramoneur, voir le site Internet des professionnels du chauffage (poelesfoyers.ca).





ABONNEZ-VOUS À NOTRE INFOLETTRE

Soyez les premiers informés!

Chaque mois, recevez par courriel des informations utiles :

- ACTUALITÉS (collectes, animaux...)
- CENTENAIRE (événements à venir...)
- CULTURE (spectacles, activités...)
- SPORTS ET LOISIRS (inscriptions, tournois...)

Trois étapes faciles :

1. Allez sur le site ville.montreal.qc.ca/mtlnord.
2. En bas, à gauche : cliquez sur « Abonnez-vous ».
3. Entrez votre nom et votre adresse courriel.

DONNEZ AU SUIVANT

En mai dernier, Rouge FM lançait l'émission *Donnez au suivant*, animée par Chantal Lacroix à Canal Vie. À l'occasion de cet événement, les élèves de 6^e année de l'école Sainte-Colette Annexe ont reçu un montant de 100 \$ pour des McFlurry au McDonald. Afin de poursuivre cette chaîne de bonté et avec la collaboration de la bibliothèque Henri-Bourassa, les élèves ont décidé de créer des ateliers d'animation du livre pour les tout-petits du CPE de Montréal-Nord. Une rencontre très enrichissante pour tous. Le CPE poursuivra la chaîne de bonté.

De leur côté, les bibliothèques aussi ont continué la chaîne de bonté en offrant une visite au centre-ville au comité « Au rythme des cultures » de l'organisme Un itinéraire pour tous. Au cours de cette sortie qui a eu lieu le 13 juillet, les participants ont profité d'une visite guidée du Vieux-Port et de l'hôtel de ville de Montréal. Félicitations à tous pour ces gestes inspirants!

UNE NOUVELLE VIE, UN NOUVEL ARBRE

Une cérémonie soulignant la plantation annuelle du programme *Un enfant, un arbre* a eu lieu le 30 mai dernier. Une quinzaine d'arbres ont été plantés, cette année, pour les familles admissibles qui en ont fait la demande.

Ce programme propose aux parents de l'arrondissement de Montréal-Nord d'inscrire leur nouveau-né afin qu'un arbre soit planté pour célébrer cette nouvelle vie. Les parents ont le choix d'une plantation sur le domaine public ou privé ainsi que de l'essence de l'arbre parmi une sélection élaborée par le service horticole de l'arrondissement dans un souci de résistance et d'adaptabilité à notre climat.

Les futurs parents biologiques ou adoptifs nord-montréalais qui souhaitent faire planter un arbre au nom de leur enfant peuvent s'inscrire en tout temps à ce programme gratuit qui en est à sa troisième année. Les inscriptions sont compilées durant une année complète, et la cérémonie annuelle de plantation se tient en mai, proclamé Mois de l'arbre et des forêts. Au nom de toute la collectivité, l'arrondissement souhaite ainsi la bienvenue à ses nouveaux citoyens tout en contribuant à améliorer la qualité de l'environnement dans le quartier.

N'hésitez pas à profiter de ce programme gratuit pour votre nouveau-né. Ajoutez au plaisir en vous procurant la trousse *Une naissance, un livre*, offerte dans nos bibliothèques.

NOS BIBLIOTHÈQUES SE TRANSFORMENT

Au cours des prochains mois, vous verrez apparaître des appareils libre-service, et les comptoirs d'accueil dans vos bibliothèques seront réaménagés. On y installe la technologie d'identification par radiofréquence (RFID). Cette technologie vous permettra d'enregistrer vos emprunts simplement, rapidement et en toute confidentialité. Pour réaliser cette transformation, des équipes ont été déployées, ce printemps, pour associer chaque document à une puce électronique, et de nouveaux portiques de sécurité ont été installés.



En 2016, des bornes d'autoprêt seront installées et vous pourrez vous familiariser avec le libre-service. Notre personnel vous accompagnera dans vos premiers pas avec la technologie RFID. N'hésitez pas à nous faire part de vos questions sur cette technologie. Les bibliothèques demeurent votre service de proximité pour le plaisir de lire et de découvrir.

Pour en savoir plus, consultez « Le libre-service » à bibliomontreal.com/libreservice.



DES PARCOURS D'EXERCICE FORT ANIMÉS

L'animation des parcours d'exercice dans quatre de nos parcs, cet été, a stimulé bien des gens à se mettre en forme. Les séances étaient animées par des entraîneurs certifiés de Cardio Plein Air. Chaque participant devait remplir un formulaire de santé avant d'utiliser les appareils pendant les séances, ce qui a permis une meilleure supervision par les responsables de l'entraînement.

Des femmes et des hommes de tous âges ont participé aux activités offertes en matinée et en soirée dans les parcs Eusèbe-Ménard, Sauvé, Aimé-Léonard et Gouin. Dans ce dernier parc, les séances ont été particulièrement populaires, et les entraîneurs ont proposé des circuits de quelques minutes sur chaque appareil afin d'en maximiser l'utilisation, en plus d'une période d'échauffement, de cardio et d'étirement.

Au cours des séances en plus petits groupes, les entraîneurs ont pu offrir des programmes sur mesure aux citoyens, selon leur condition physique. Les animateurs ont reçu de nombreux commentaires d'appréciation des participants, tant pour l'accès à des entraîneurs certifiés, que pour la proximité des lieux d'activité et leur gratuité. Il est motivant de s'entraîner avec d'autres personnes, et le fait de le faire en plein air ajoute au plaisir. Rendez-vous l'été prochain!

CONSEIL EN DIRECT

Saviez-vous que vous pouvez suivre les séances du conseil en direct sur le Web, et ce, depuis plus d'un an? Voyez les échanges entre les élus et les citoyens de l'arrondissement de Montréal-Nord et apprenez-en davantage sur les enjeux actuels de votre quartier.

Les prochaines séances auront lieu les lundis 14 septembre, 5 octobre, 9 novembre et 7 décembre, à 19 h.

En personne : mairie d'arrondissement (entrée ouest), 11155, avenue Hébert

Afin de mieux comprendre l'objet des discussions, consultez l'ordre du jour de chaque séance, disponible en ligne le vendredi précédant le conseil.

Sur le Web : ville.montreal.qc.ca/mtlnord colonne de gauche « Conseil en direct » cliquer sur Webdiffusion

Vous avez des questions, une suggestion ou une requête? Nous vous invitons à assister aux assemblées publiques du conseil d'arrondissement et à participer à la période de questions de 30 minutes allouée aux citoyens.

ON PLANTE 500 NOUVEAUX ARBRES À MONTRÉAL-NORD PLUSIEURS RÉSIDENTS AURONT LA CHANCE D'EN PROFITER SUR LEUR TERRAIN.



RÉSIDUS DOMESTIQUES DANGEREUX

Certains déchets domestiques sont dangereux pour l'environnement et il ne faut JAMAIS les déposer dans les ordures ménagères. Il est essentiel d'en disposer de manière sécuritaire.

Comment faire ?

L'unité mobile de collecte de RDD sera à Montréal-Nord :

- le samedi 12 septembre, de 9 h à 17 h, stationnement de l'école Henri-Bourassa (6051, boulevard Maurice-Duplessis)

Matières acceptées à la collecte des résidus domestiques dangereux (RDD)

- Peintures (latex, alkyde, émail), teintures, vernis, protecteurs pour le bois
- Tubes fluorescents et ampoules fluocompactes
- Huiles à moteur, contenants vides et filtres
- Batteries (acide et plomb)
- Piles rechargeables et non rechargeables
- Produits d'entretien ou nettoyants
- Térébenthine, Varsol, essence, carburant, diluants, alcool
- Pesticides et engrais
- Produits chimiques pour piscine
- Adhésifs, goudron, époxy, décapants
- Aérosols
- Bouteilles de propane
- Mercure (thermomètres)

Vous pouvez également déposer en tout temps vos RDD dans les écocentres.

Écocentre de Saint-Michel

514 872-0384

2475, rue des Regrattiers (prolongement de la rue D'Iberville, à l'angle de la rue Jarry)

Écocentre de Rivière-des-Prairies

514 872-0384

11400, rue Léopold-Christin (à l'angle du boulevard Henri-Bourassa)

Situé à l'arrière de la cour de voirie du 9255, boulevard Henri-Bourassa Est, entre les boulevards Rodolphe-Forget et Rivière-des-Prairies.



COLLECTE DES RÉSIDUS VERTS

L'arrondissement offre aux citoyens le service de collecte des résidus verts.

Matières acceptées :

- Chaume provenant du ratissage des pelouses au printemps
- Résidus du potager et des arbres fruitiers
- Branches de conifères (cèdre, sapin, pin)
- Rognures de gazon

Les restes de table NE SONT PAS des résidus verts.

Contenants acceptés :

- Sac de papier
- Boîte de carton
- Poubelle en plastique ou en métal sans couvercle
- Sac en plastique orange ou transparent

Horaire des collectes

Dates des prochaines collectes, les mercredis

- | | |
|----------------|---------------|
| • 26 août | • 28 octobre |
| • 9 septembre | • 4 novembre |
| • 23 septembre | • 11 novembre |
| • 7 octobre | • 18 novembre |
| • 14 octobre | • 25 novembre |
| • 21 octobre | |

COLLECTE DES BRANCHES D'ARBRES FEUILLUS

Aidez-nous à lutter contre l'infestation de l'agrile du frêne

L'agrile du frêne est un insecte qui s'attaque aux frênes; l'arbre infesté doit être abattu. Les branches d'arbre sont des résidus verts, MAIS comme nous devons lutter contre l'infestation de l'agrile du frêne, les branches de toutes les parties d'un arbre feuillu, peu importe l'essence, seront ramassées sur demande dans une collecte distincte de celle des résidus verts.

Consignes à respecter

Ramassez les branches en fagots, sans les attacher, et placez le bout coupé vers la rue.

- Déposez-les en bordure de rue, séparément des autres résidus verts, des ordures et du recyclage.
- Demandez un ramassage à l'arrondissement, en composant le 311 (demander Montréal-Nord).
- Le ramassage et le déchiquetage se feront le plus rapidement possible selon le volume de demandes.

ATTENTION

Les journées de collecte des ordures ménagères et des matières recyclables vont changer à compter du 1^{er} décembre. Consultez Info-collectes sur le site de la Ville.



ARRONDISSEMENT DE MONTRÉAL-NORD

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX ET PLAN URBAIN

COMMENT JOINDRE L'ARRONDISSEMENT

 **311** (demander « Montréal-Nord »)

 montreal-nord@ville.montreal.qc.ca

 514 328-4055



Bureau Accès Montréal-Nord

4243, rue de Charlevoix 
du lundi au jeudi, de 8 h à 16 h 30
le vendredi, de 8 h à 13 h

Services offerts

- carte accès Montréal
- médaille de chien et de chat
- attestation de document : certificat de vie ou déclaration solennelle
- paiement : contravention, entente de paiement, taxes municipales

IMPORTANT

L'arrondissement limite les paiements en argent comptant à 400 \$, et ce, pour des raisons de sécurité.

POUR RESTER INFORMÉ

 ville.montreal.qc.ca/mtlnord

 ville.montreal.qc.ca/mtlnord/infolettre
Abonnez-vous à l'*Infolettre de Montréal-Nord* sur le site Internet (cliquez sur l'icône en page d'accueil) et vous recevrez les principaux renseignements chaque mois.

 facebook.com/mtlnord
Adoptez notre page Facebook, un moyen d'être informé de jour en jour.

 youtube.com/armmtlnord
Faites une visite virtuelle de Montréal-Nord sur notre chaîne YouTube.

INFONORD

Le bulletin de l'arrondissement de Montréal-Nord
En mai, août et décembre, vous recevez par la poste un nouveau numéro de l'*InfoNord* et du Calendrier culturel.



Surveillez notre annonce hebdomadaire à la page 7 du *Guide de Montréal-Nord* publié par TC Media. Les nouveautés, les spectacles de l'heure et les annonces importantes y sont inscrits.

DIRECTION DES TRAVAUX PUBLICS

4250, rue de Charlevoix 
514 328-4100

COLLECTES DES MATIÈRES RÉSIDUELLES

servicesenligne2.ville.montreal.qc.ca/sel/infocollectes



Matières recyclables

Collecte obligatoire : jeudi

Mettre les sacs ou les bacs en bordure de trottoir, entre 21 h la veille et 8 h le matin de la collecte, sans nuire aux opérations de nettoyage ou de déblayage.

• Secteur résidentiel

- par bac roulant (360 ou 240 litres) ⁽¹⁾
- par bac portatif ⁽¹⁾
- par sac transparent clair ou bleuté

• Secteur commercial, industriel ou institutionnel

L'arrondissement offre gratuitement le service de collecte et de transport de vos matières recyclables jusqu'à un maximum de neuf sacs ou l'équivalent de trois bacs roulants de 360 litres, une fois par semaine. Si vous dépassez ces quantités, vous devez appeler une entreprise privée.

⁽¹⁾ Pour recevoir gratuitement un bac de recyclage, communiquez avec le 311.

Ordures ménagères et objets encombrants :

mardi et vendredi

Déposez vos ordures en bordure de trottoir, entre 21 h la veille et 8 h le matin de la collecte, sans nuire aux opérations de nettoyage ou de déblayage.

ATTENTION

Les journées de collectes seront modifiées à compter de décembre. Consultez le site Internet ville.montreal.qc.ca/mtlnord pour en savoir plus.

Résidus domestiques dangereux (RDD)*

Deux unités mobiles de collecte de RDD sillonnent l'île de Montréal deux fois l'an, en mai et en septembre. Veuillez noter qu'en tout temps, les citoyens de la Ville de Montréal sont invités à déposer leurs RDD dans les écocentres.

Arbres de Noël*

Nous effectuons deux collectes d'arbres de Noël naturels, généralement les deux premiers mercredis de janvier.

* Les dates sont confirmées par une annonce locale en page 7 du *Guide de Montréal-Nord* et sur notre site Internet.

Piles

Déposez vos piles usées et vos téléphones cellulaires dans la boîte prévue à cet effet aux endroits suivants : la mairie d'arrondissement, les quatre bibliothèques, l'édifice des travaux publics et le Centre de loisirs.



Résidus verts incluant les feuilles mortes : de mai à novembre

Pour connaître les dates de collecte, consultez notre site Internet ou l'annonce en page 7 du *Guide de Montréal-Nord*.

Contenants acceptés : sacs de papier, boîtes de carton ou contenants rigides réutilisables (bac ou poubelle sans les couvercles). Les sacs de plastique, orange ou transparents, et les sacs biodégradables sont acceptés, mais ils ne sont pas recommandés. Déposez vos contenants en bordure de trottoir, entre 21 h la veille et 8 h le matin de la collecte, sans nuire aux opérations de nettoyage ou de déblayage.

Exception : branches d'arbres feuillus

Les branches d'arbres de feuillus font l'objet d'une collecte spéciale afin d'éviter la propagation de l'agrile du frêne (insecte ravageur). Vous devez téléphoner au 311 pour signaler que vous avez des branches à faire ramasser. Elles doivent être déposées en amas, non ficelées et alignées de façon que la partie coupée soit orientée vers la rue.

Écocentres près de chez vous

Écocentre de Saint-Michel
514 872-0384
2475, rue des Regrattiers

Écocentre de Rivière-des-Prairies
514 872-0384
11400, rue Léopold-Christin

Écoquartier de Montréal-Nord

5170, rue de Charlevoix 
514 326-5447

Heures d'ouverture : du mardi au vendredi de 13 h à 18 h et le samedi de 10 h à 14 h
ecoquartier-mtlnord.ca



DÉNEIGEMENT

Notez que tout véhicule garé alors qu'une signalisation temporaire est en place peut être remorqué. Pour localiser votre véhicule, consultez la section Info-Remorquage sur le site Internet de la Ville de Montréal : ville.montreal.qc.ca

NETTOYAGE DES RUES

Du 1^{er} avril au 1^{er} décembre, veuillez observer les panneaux interdisant le stationnement certains jours pendant une courte durée, afin de permettre le passage du balai mécanique. Vous éviterez ainsi une contravention.

PLAN URBAIN DE MONTRÉAL-NORD

LAVAL



ARRONDISSEMENT D'AHUNTSIC-CARTIERVILLE
ARRONDISSEMENT DE VILLERAY-SAINTE-MICHEL-PARC-EXTENSION

ÉDIFICES MUNICIPAUX

- 1 Aréna Fleury
- 2 Aréna Garon
- 3 Aréna Rolland
- 4 BAM (Bureau Accès Montréal)/Mairie d'arrondissement
- 5 Bibliothèque Belleville
- 6 Bibliothèque Charleroi
- 7 Bibliothèque Henri-Bourassa
- 8 Bibliothèque de la Maison culturelle et communautaire
- 9 Bureau de projets
- 10 Caserne de pompiers n° 17
- 11 Caserne de pompiers n° 18
- 12 Centre d'activités communautaires Le Carignan
- 13 Centre d'activités communautaires Primeau
- 14 Centre d'activités communautaires Saint-Laurent
- 15 Centre d'activités communautaires Sauvé
- 16 Centre de loisirs
- 17 Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social (DCSLDS)
- 18 Direction des travaux publics
- 19 Maison Brignon-dit-Lapierre
- 20 Maison culturelle et communautaire
- 21 Piscine Calixa-Lavallée
- 22 Piscine Henri-Bourassa
- 23 Poste de police n° 39

Accessible aux personnes à mobilité réduite

AUTRES LIEUX DE SERVICE

- 24 CAPCE (Centre d'activités physiques et communautaires de l'Est)
- 25 Carrefour jeunesse-emploi Bourassa-Sauvé
- 26 CDEC Montréal-Nord
- 27 Centre local d'emploi de Montréal-Nord (CLE)
- 28 Écoquartier de Montréal-Nord
- 29 Espace jeunesse de Montréal-Nord
- 30 Gare Anjou
- 31 Gare Saint-Léonard-Montréal-Nord
- 32 Gare Saint-Michel-Montréal-Nord
- 33 Impulsion-travail

ÉTABLISSEMENTS SCOLAIRES

- 34 Académie St-Louis-de-France (PP)
- 35 Cégep Marie-Victorin
- 36 Centre académique Fournier (PP)
- 37 Centre académique Fournier (SP)
- 38 Centre Amos (16-20 ans) (A)
- 39 Centre Calixa-Lavallée (FP)
- 40 Centre Louis-Frêchette (A)
- 41 Centre Louis-Frêchette Annexe (A)
- 42 Collège Marie-Clarac (SP)
- 43 École Adélarde-Desrosiers (P)
- 44 École Calixa-Lavallée (S)
- 45 École de la Fraternité (P)
- 46 École Henri-Bourassa (S)
- 47 École hôtelière de Montréal (FP)
- 48 École Jean-Nicolet (P)
- 49 École Jean-Nicolet Annexe (P)
- 50 École Jules-Verne (P)
- 51 École Le Carignan (P)
- 52 École Marie-Clarac (PP)
- 53 École Michelet (PP)
- 54 École Pierre-de-Coubertin (P)
- 55 École René-Guénette (P)
- 56 École Sainte-Colette (P)
- 57 École Sainte-Colette Annexe (P)
- 58 École Sainte-Gertrude (P)
- 59 École Saint-Rémi (P)
- 60 École Saint-Rémi Annexe (P)
- 61 École Saint-Vincent-Marie (P)
- 62 Galileo Adult Education Centre (A)
- 63 Gerald McShane School (P)
- 64 Lester B. Pearson High School (S)
- 65 Our Lady of Pompei School (P)
- 66 Rosemount Technology Center - Curtis George Campus (FP)

(P) : primaire (PP) : primaire privé (S) : secondaire (SP) : secondaire privé (A) : adulte (FP) : formation professionnelle

PARCS ET ACTIVITÉS

SECTEUR OUEST

- Parc Oscar
Rue Doric et av. Oscar
- Parc Ottawa
Rue Prieur et av. de Belleville
- Parc-école Saint-Rémi
Un peu au nord de la rue Sabrevois et av. de Rome
- Parc Sabrevois
Rue Sabrevois et av. des Récollets
- Parc Ménard
Place Ménard et av. de Rome
- Parc Eusebe-Ménard
Boul. Gouin et av. de Bruxelles
- Parc Pilon
Rue Arthur-Champoux et av. des Récollets

SECTEUR CENTRE

- Centre Calixa-Lavallée
Boul. Henri-Bourassa et av. Pelletier
- Parc Maurice-Bélanger
Rue Forest et av. Hébert
- Parc Primeau
Un peu au nord de la rue de Castille et av. Pelletier
- Parc Garon-Amos
Rue d'Amos et av. Garon
- Parc-école Saint-Vincent-Marie
Av. Armand-Lavergne et rue de Castille
- Parc Louis-Querbes
Rue de Charleroi et av. Armand-Lavergne
- Parc Sauvé
Rue de Bayonne et av. Éthier
- Parc Chabot
Rue d'Amos et boul. Sainte-Gertrude
- Parc Charleroi
Rue Louis-Francoeur et av. Alfred

DIRECTION DE LA CULTURE DES SPORTS, DES LOISIRS ET DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL

4255, place de l'Hôtel-de-Ville 
514 328-4000, poste 4150

Réservation des plateaux sportifs :
514 328-4000, poste 4267

Le calendrier d'inscription aux cours offerts et les horaires des spectacles et des activités sportives et culturelles sont publiés sur notre site Internet, dans le bulletin municipal l'InfoNord et dans l'Infolettre.

ACTIVITÉS CULTURELLES

Maison culturelle et communautaire (MCC)

- Les activités sont gratuites, sauf indication contraire.
- Les laissez-passer sont disponibles à la MCC pour réserver sa place aux activités.

12004, boulevard Rolland 
514 328-4000, poste 5640
ville.montreal.qc.ca/mtlnord
accessculture.com

Maison Brignon-dit-Lapierre

Entrée libre
4251, boulevard Gouin Est
514 328-4759



BIBLIOTHÈQUES

Bibliothèque Belleville

10400, avenue de Belleville
514 328-4000, poste 4140

Bibliothèque Charleroi

4740, rue de Charleroi
514 328-4000, poste 4135

Bibliothèque de la MCC

12002, boulevard Rolland
514 328-4000, poste 5626

Bibliothèque Henri-Bourassa

5400, boulevard Henri-Bourassa Est
514 328-4000, poste 4125

Services en ligne

- ville.montreal.qc.ca/mtlnord et cliquer sur **Activités**

et **loisirs**, puis **Lieux culturels**

- Nelligan, un catalogue unique à l'ensemble des bibliothèques de Montréal
nelligan.ville.montreal.qc.ca

Autres services

Prêt entre bibliothèques
514 328-4000, poste 4133

Prêt à domicile
514 328-4000, poste 4144

Navette Biblio (pour les aînés)
514 328-4000, poste 4144



ACTIVITÉS AQUATIQUES

514 328-4000, poste 4154

Piscines extérieures – Accès gratuit

Aux parcs Charleroi, Ottawa, Primeau et Saint-Laurent

Pataugeoires – Accès gratuit

Enfants dont la taille est inférieure à 1,22 m
Aux parcs Charleroi, Henri-Bourassa, Lacordaire,
Le Carignan, Ménard, Oscar, Ottawa, Pilon, Sabrevois,
Sauvé, Saint-Laurent et Tardif

Jeux d'eau – Accès gratuit

Parc Ottawa
Parcs Monty et Primeau
(été 2016)

Piscines intérieures

Vous pouvez consulter
l'horaire des cours de
natation et de la natation
libre sur notre site Internet
et dans le bulletin municipal
l'InfoNord.

- Piscine Calixa-Lavallée
11345, avenue Pelletier
514 328-4170

- Piscine Henri-Bourassa
12005, avenue Laurier
514 328-4171



ACTIVITÉS SPORTIVES

Arénas – Patinage libre, gratuit pour tous

Les arénas sont ouverts de septembre à avril.
ville.montreal.qc.ca/mtlnord
Renseignements : 514 328-4000, poste 4264
Réservation : 514 328-4000, poste 4267

Aréna Fleury : 3700, rue Fleury 

Aréna Garon : 11212, avenue Garon 

Aréna Rolland : 12000, boulevard Rolland 

Patinoires extérieures – Accès gratuit

Une patinoire extérieure pour le hockey et une autre pour le patinage libre sont aménagées dans chacun des parcs suivants : Charleroi, Le Carignan (patinoire réfrigérée Bleu, Blanc, Bouge), Sauvé, Aimé-Léonard (patinage libre seulement) et Oscar (hockey seulement).
514 328-4000, poste 4151



ACTIVITÉS COMMUNAUTAIRES ET DE LOISIRS

514 328-4000, poste 4151

Camps de jour d'été et relâche scolaire - 5 à 11 ans

Surveillez la page 7 du Guide de Montréal-Nord ou consultez notre site Internet.

Centre de loisirs

11121, avenue Salk 
514 328-4000, poste 4152

Jardins communautaires

- Secteur est : parc Tardif
- Secteur ouest : parc Oscar

514 328-4000, poste 4151

PRENEZ NOTE

Pour vous inscrire à une activité, en ligne ou en personne, vous devez avoir une carte biblio-loisirs offerte dans les bibliothèques.



DIRECTION DE L'AMÉNAGEMENT URBAIN ET DES SERVICES AUX ENTREPRISES

4243, rue de Charleroi, 2^e étage 
514 328-4000, poste 4017

Certificats et permis

- Certificat d'autorisation d'usage
- Permis pour coupe de trottoir et de bordure de rue
- Permis temporaire d'application de pesticides
- Permis de construction et certificat de rénovation

Aide financière en habitation

- Programme d'accèsion à la propriété
- Programme d'adaptation de domicile (PAD)
- Logements adaptés pour aînés autonomes (LAAA)
- Rénovation résidentielle majeure
- Rénovation à la carte
- Stabilisation des fondations

habitermontreal.com

Direction de l'habitation de la Ville de Montréal
303, rue Notre-Dame Est, 4^e étage
514 872-4630

Bureau de projets

montreal-nord2020.com

LOISIRS SAINT-CAMILLE

Inscription : 30 minutes avant chaque activité

Toutes les activités se déroulent au Centre de loisirs de Montréal-Nord, 11121, avenue Salk, à l'angle de Charleroi.

Activité	Horaire	Début sessions 2015 et 2016	Frais	Responsable
Badminton <i>Adulte</i>	Lundi, 19 h 30 à 21 h Mercredi, 19 h 30 à 22 h Jeudi, 19 h à 20 h30	14 septembre - 11 janvier 9 septembre - 13 janvier 10 septembre - 14 janvier	20 \$	Jacques Benoit 514 323-3676
Badminton <i>Retraités seulement</i>	Mardi, 8 h 30 à 11 h 30 Mercredi, 8 h 30 à 10 h Vendredi, 8 h 30 à 11 h 30	8 septembre - 12 janvier 9 septembre - 13 janvier 11 septembre - 15 janvier	10 \$	Jacques Benoit 514 323-3676
Hockey cosom <i>Adulte</i>	Jeudi, 20 h 30 à 22 h	10 septembre - 14 janvier	25 \$	Maxime Boisvert 514 647-9805

LOISIRS SAINTE-COLETTE

Inscription : 9 septembre

L'église Sainte-Colette, au sous-sol, 11905, boulevard Sainte-Colette, de 19 h à 20 h 30

Vice-présidente activités socio-culturelles, Maryse : 514 648-6003

Vice-présidente activités sportives, Sophie : 514 439-4024



Activité	Horaire	Début sessions 2015 et 2016	Endroit	Frais	Responsable
Activités diverses <i>Âge d'or</i>	Jeudi, 13 h à 16 h 30		Église Sainte-Colette, sous-sol		M ^{me} Richard 514 321-3959
Badminton	Mardi et jeudi, 20 h à 22 h	15 septembre - 5 janvier 17 septembre - 7 janvier	École Jules-Verne	30 \$/session	Michel 514 779-4918
Danse en ligne <i>Âge d'or</i>	Mardi, 13 h à 15 h		Église Sainte-Colette, sous-sol		M ^{me} Richard 514 321-3959
Danse hip hop et Danse contemporaine <i>7 à 10 ans 11 ans et plus</i>	Vendredi, 18 h 30 à 19 h 30 19 h 30 à 20 h 30	18 septembre - 8 janvier	École Sainte-Colette Annexe	50 \$/session	Mélanie ou Audrey-Anne 514 643-4453 après 18 h
Exercice plus <i>Adultes</i>	Mercredi, 10 h à 11 h 15	16 septembre - 13 janvier	Église Sainte-Colette, sous-sol	55 \$/session 70 \$/session	Monique 450 477-3748
Karaté	Lundi et mercredi, 18 h 30 à 20 h	14 septembre - 4 janvier 16 septembre - 6 janvier	École Jules-Verne	50 \$/session	Luc Sévigny 514 439-4020
Peinture <i>Débutant, intermédiaire, avancé et créatif</i>	Mercredi, 13 h à 16 h 19 h à 22 h	16 septembre - 13 janvier	Église Sainte-Colette, sous-sol	105 \$/session	Normand 514 528-5952
Sculpture sur bois <i>Adolescent et adulte</i>	Jeudi, 19 h à 22 h	17 septembre - 14 janvier	Église Sainte-Colette, sous-sol	45 \$/session adolescent 65 \$/session adulte	Camille 514 324-9301
Tai-chi <i>Débutant</i>	Mardi, 9 h à 10 h	15 septembre - 12 janvier	Église Sainte-Colette, sous-sol	55 \$ session	Lucie 514 321-2938
Tai-chi <i>Intermédiaire</i>	Mardi, 10 h 15 à 11 h 15	15 septembre - 12 janvier	Église Sainte-Colette, sous-sol	55 \$ session	Lucie 514 321-2938
Tai-chi chich <i>Débutant</i>	Lundi, 18 h 15 à 19 h 15	14 septembre - 11 janvier	École Sainte-Colette Annexe	55 \$/session	Lucie 514 321-2938
Tai-chi chich <i>Intermédiaire</i>	Lundi, 19 h 30 à 20 h 30	14 septembre - 11 janvier	École Sainte-Colette Annexe	55 \$/session	Lucie 514 321-2938

Spectacle : samedi 16 avril 2016, sous-sol de l'église Sainte-Colette, à 19 h 30

Vernissage : samedi 23 avril 2016, de 19 h à 21 h, et dimanche 24 avril, de 10 h à 15 h 30, sous-sol de l'église Sainte-Colette

LOISIRS SAINTE-GERTRUDE

Inscription : automne 2015, 2 et 9 septembre
hiver 2016, 13 janvier

Centre de loisirs de Montréal-Nord, 11121 avenue Salk, de 18 h 30 à 20 h
loisirsste-gertrude.com

Activité	Horaire	Début sessions 2015 et 2016	Endroit	Frais	Responsable
Baladi <i>Débutant</i> <i>Intermédiaire</i>	Lundi, 19 h à 20 h Lundi, 20 h à 21 h	14 sept. - 18 jan.	École Sainte-Gertrude, salle de danse	75 \$/12 cours	Diane Ranger 514 321-0242
Danse en ligne <i>Débutant (jour)</i>	Mercredi, 11 h 15 à 12 h 15	16 sept. - 20 jan.	Centre de Loisirs, salle 2-4	60 \$/12 cours	Diane Ranger 514 321-0242
Danse en ligne <i>Débutant (soir)</i>	Lundi, 19 h 30 à 20 h 30 Mercredi, 18 h 30 à 19 h 30	14 sept. - 18 jan. 16 sept. - 20 jan.	École Sainte-Gertrude, gymnase	60 \$/12 cours	Diane Ranger 514 321-0242
Danse en ligne <i>3^e année</i>	Lundi, 18 h 30 à 19 h 30	14 sept. - 18 jan.	École Sainte-Gertrude, gymnase	5 \$/cours	Diane Ranger 514 321-0242
Danse en ligne <i>Intermédiaire et +</i>	Mardi, 19 h 30 à 21 h	8 sept. - 12 jan.	École Sainte-Gertrude, gymnase	5 \$/cours	Diane Ranger 514 321-0242
Espagnol niveau 1 <i>Débutant 1 (sept. à déc.)</i> <i>Débutant 2 (jan. à avril)</i>	Lundi, 13 h à 15 h Mardi, 19 h à 21 h	14 sept. - 18 jan. 15 sept. - 19 jan.	Centre de loisirs	80 \$	Diane Ranger 514 321-0242
Espagnol niveau 2 <i>Intermédiaire</i>	Mercredi, 19 h à 21 h	16 sept. - 20 jan.	Centre de loisirs	80 \$	Diane Ranger 514 321-0242
Espagnol niveau 3 <i>Avancé</i>	Lundi, 19 h à 21 h	14 sept. - 18 jan.	Centre de loisirs	90 \$	Diane Ranger 514 321-0242
Ligue d'improvisation <i>«Nouveau»</i>	Jeudi, 19 h 30 à 22 h	17 sept. - 21 jan.	Centre de loisirs	80 \$	Johanne Muryn 450 477-8940
Peinture <i>Adulte</i>	Lundi, 13 h à 15 h 30 Lundi, 18 h 30 à 21 h	14 sept. - 18 jan.	Centre de loisirs	120 \$	Gérald Ranger 514 321-0242
Peinture <i>6 à 12 ans</i>	Samedi, 10 h à 12 h	19 sept. - 23 jan.	Centre de loisirs	100 \$	Gérald Ranger 514 321-0242
Pilates gold	Vendredi, 10 h à 11 h 15	18 sept. - 22 jan.	Centre de loisirs	80 \$	Gérald Ranger 514 321-0242
Stretching plus	Mardi, 10 h à 11 h 15 Jeudi, 10 h à 11 h 15	15 sept. - 19 jan. 17 sept. - 21 jan.	Chalet du parc Charleroi, salle avec miroir	70 \$/automne 85 \$/hiver	Josée Goyette 514 714-5637
Tai-chi	Mercredi, 19 h à 20 h 15	16 sept. - 20 jan.	École Sainte-Gertrude, salle avec miroir	70 \$	Josée Goyette 514 714-5637
Yoga pour tous	Mardi, 18 h 45 à 20 h	15 sept. - 19 jan.	École Sainte-Gertrude, salle avec miroir	70 \$/automne 85 \$/hiver	Josée Goyette 514 714-5637
Yoga/stretching	Mercredi, 13 h 30 à 14 h 45	16 sept. - 20 jan.	Chalet du parc Charleroi, salle avec miroir	70 \$/automne 85 \$/hiver	Josée Goyette 514 714-5637
Zumba <i>Jour</i>	Lundi, 9 h 45 à 10 h 45 Mercredi, 9 h 45 à 10 h 45	14 sept. - 18 jan. 16 sept. - 20 jan.	Centre de Loisirs, salle 2-4	90 \$/automne 140 \$/hiver	Gérald Ranger 514 321-0242
Zumba <i>Soir</i>	Mardi, 18 h 20 à 19 h 20 Mercredi, 19 h 30 à 20 h 30	14 sept. - 18 jan. 16 sept. - 20 jan.	École Sainte-Gertrude, gymnase	90 \$/automne 140 \$/hiver	Gérald Ranger 514 321-0242
Zumba gold <i>(65 ans et +)</i>	Lundi, 11 h à 12 h	14 sept. - 18 jan.	Centre de loisirs, salle 2-4	90 \$	Gérald Ranger 514 321-0242

Centre de loisirs de Montréal-Nord : 11121, avenue Salk, angle de Charleroi
École Sainte-Gertrude : 11813, boulevard Sainte-Gertrude, entrée gymnase
Studio de danse du parc Charleroi : 10975, avenue Alfred, au sud de Charleroi

LOISIRS SAINT-VINCENT-MARIE

Inscription : automne 2015, 8 septembre
hiver 2016, par téléphone

Église Saint-Vincent-Marie, rue de Castille, angle Armand-Lavergne, sous-sol porte N° 2, de 19 h à 20 h 30

Activité	Horaire	Début sessions 2015 et 2016	Endroit	Frais	Responsable
Danse en ligne	Mardi, 19 h à 20 h 30	15 septembre - 12 janvier	Église Saint-Vincent-Marie, sous-sol porte N° 2	35 \$	M ^{me} Grenier 514 322-1405
Kali <i>Adulte</i>	Mercredi et jeudi, 18 h 30 à 20 h 30	9 septembre - 13 janvier 10 septembre - 14 janvier	Chalet du parc Primeau	80 \$	Sylvain Desfossés 514 213-6418
Taekwondo <i>Enfant débutant</i>	Vendredi, 18 h à 19 h Dimanche, 11 h à midi	11 septembre - 15 janvier	École Saint-Vincent-Marie, gymnase est Parc Primeau	1 fois : 40 \$ 2 fois : 60 \$	Sylvain Desfossés 514 213-6418
Taekwondo <i>Adulte débutant</i>	Vendredi, 19 h à 20 h 30 Dimanche, 11 h à midi	11 septembre - 15 janvier	École Saint-Vincent-Marie, gymnase est Parc Primeau	1 fois : 80 \$ 2 fois : 120 \$	Sylvain Desfossés 514 213-6418
Taekwondo <i>Enfant et adulte avancé</i>	Samedi et dimanche, 9 h 30 à 11 h	12 septembre - 16 janvier 13 septembre - 17 janvier	Chalet du parc Primeau, salle 1	Enfant 1 fois : 50 \$ 2 fois : 80 \$ Adulte 1 fois : 80 \$ 2 fois : 120 \$	Sylvain Desfossés 514 213-6418
Volleyball	Lundi, 20 h à 22 h 30 Mercredi, 20 h à 22 h 30	14 septembre - 11 janvier 16 septembre - 13 janvier	École Saint-Vincent-Marie, gymnase est	1 fois : 30 \$ 2 fois : 40 \$	Raymond Landry 514 321-7512


LOISIRS SAINT-VITAL

Inscription : automne 2015, 3 et 5 septembre
hiver 2016, 7 et 9 janvier

École René-Guénette, 11070, avenue de Rome, jeudi de 19 h à 21 h et samedi de 13 h à 17 h

Activité	Horaire	Début sessions 2015 et 2016	Endroit	Frais	Responsable
Karaté débutant <i>Enfant et adulte</i>	Lundi et mercredi, 18 h 30 à 19 h 30 Samedi, 12 h 30 à 14 h 30	9 septembre - 11 janvier	École René-Guénette	80 \$	Bertrand Wall 514 325-9818
Karaté avancé (orange et plus) <i>Enfant et adulte</i>	Lundi et mercredi, 19 h 30 à 20 h 30 Samedi, 14 h 30 à 16 h 30	9 septembre - 11 janvier	École René-Guénette	80 \$	Bertrand Wall 514 325-9818
Karaté <i>Sur invitation du sensei</i> <i>Enfant et adulte</i>	Vendredi, 19 h à 21 h	9 septembre - 11 janvier	École René-Guénette		Bertrand Wall 514 325-9818
Minikaraté 3 à 5 ans <i>Groupe 1</i> <i>Groupe 2</i>	Samedi, 9 h 30 à 10 h 30 Samedi, 10 h 30 à 11 h 30	12 septembre - 9 janvier	École Saint-Rémi	50 \$	Bertrand Wall 514 325-9818
Badminton	Lundi, 19 h 30 à 22 h 30 Mercredi, 19 h 30 à 22 h 30	21 septembre - 20 janvier	École Saint-Rémi	35 \$	Yves Noël 514 716-3914

INSCRIPTION AUX LOISIRS DE L'ARRONDISSEMENT

Deux façons de s'inscrire :

- En ligne, avec votre carte biblio-loisirs, au ville.montreal.qc.ca/loisirsenligne
- Au comptoir, avec votre carte biblio-loisirs, en vous présentant au Centre de loisirs, 11121, avenue Salk (à l'angle de la rue de Charleroi).

La priorité est accordée aux résidents de l'arrondissement de Montréal-Nord et ensuite à ceux des autres arrondissements de la Ville de Montréal seulement. Vous devez présenter votre carte biblio-loisirs au moment de l'inscription.

Le paiement complet est exigé à l'inscription.

- En ligne : par carte de crédit ou carte prépayée MasterCard ou Visa.
- Sur place : en espèces, par carte de débit ou carte de crédit.

Veillez prendre note qu'il sera possible de s'inscrire en ligne pour les places restantes jusqu'à la fin de la deuxième semaine d'activité. Par la suite, il ne sera pas possible de s'inscrire.

Aucun remboursement ne sera accordé après les deux premières semaines d'activité.

Renseignements : 514 328-4000, poste 4151

CALENDRIER DES INSCRIPTIONS 2015-2016		
Saison	En ligne	Au comptoir
Automne	Du mercredi 26 août, 13 h 30, jusqu'au vendredi 25 septembre, 21 h	Jeudi 3 septembre, 13 h 30 à 21 h
Hiver	Du mercredi 9 décembre, 13 h 30, jusqu'au vendredi 22 janvier, 21 h	Jeudi 7 janvier, 13 h 30 à 21 h
Printemps	Du mercredi 30 mars, 13 h 30, jusqu'au vendredi 22 avril, 21 h	Jeudi 7 avril, 13 h 30 à 21 h
Relâche scolaire	Du mercredi 10 février, 13 h 30, jusqu'au vendredi 26 février, 21 h	Samedi 20 février, 8 h à 13 h
Camps de jour d'été	Du mercredi 30 mars, 13 h 30, jusqu'au vendredi 8 avril, 21 h	Samedi 9 avril, 8 h à 18 h

LOISIRS DE L'ARRONDISSEMENT

ACTIVITÉ	HORAIRE	ENDROIT	DURÉE (sem.)		DÉBUT DE SESSION		FRAIS
			Automne	Hiver	Automne	Hiver	
Badminton <i>Adulte</i>	Mercredi et vendredi, 19 h 30 à 21 h 30	École secondaire Calixa-Lavallée	12	12	14 sept.	11 jan.	15 \$/1 soir 30 \$/2 soirs
Photographie	Jeudi, 19 h à 22 h	Chalet du parc Saint-Laurent	24	x	14 sept.	x	120 \$
Poterie <i>Adulte</i>	Mardi, 19 h à 22 h Mercredi, 19 h à 22 h	Chalet du parc Pilon	12	12	14 sept.	11 jan.	95 \$
Poterie <i>8 à 17 ans</i>	Vendredi, 18 h à 20 h Samedi, 9 h 30 à 11 h 30	Chalet du parc Pilon	12	12	14 sept.	11 jan.	50 \$
Tennis <i>7 à 17 ans</i>	Dimanche, Gr. 1, 7 à 11 ans : 9 h à 10 h Gr. 2, 7 à 11 ans : 10 h à 11 h Gr. 3, 7 à 11 ans : 11 h à 12 h Gr. 4, 12 à 17 ans : 12 h à 13 h Gr. 5, 12 à 17 ans : 13 h 30 à 14 h 30 Gr. 6, 12 à 17 ans : 14 h 30 à 15 h 30	École secondaire Calixa-Lavallée	12	12	14 sept.	11 jan.	45 \$
Tennis <i>Adulte</i>	Mardi, Gr. 1 : 19 h à 20 h Gr. 2 : 20 h à 21 h Gr. 3 : 21 h à 22 h	École secondaire Calixa-Lavallée	12	12	14 sept.	11 jan.	55 \$
Tonus plus	Lundi, 20 h 30 à 22 h Mercredi, 20 h 30 à 22 h	Studio de danse 10975, av. Alfred	12	12	14 sept.	11 jan.	55 \$/1 cours par sem. 105 \$/2 cours par sem.
Yoga	Lundi, 19 h à 20 h 30 Mercredi, 19 h à 20 h 30	Studio de danse 10975, av. Alfred	12	12	14 sept.	11 jan.	55 \$/1 cours par sem. 105 \$/2 cours par sem.
Zumba	Mardi et jeudi, 19 h à 20 h 30	Studio de danse 10975, av. Alfred	12	12	14 sept.	11 jan.	55 \$/1 cours par sem. 105 \$/2 cours par sem.
Volleyball <i>Adulte</i>	Lundi et mercredi, 20 h à 22 h	École secondaire Calixa-Lavallée	12	12	14 sept.	11 jan.	15 \$/1 soir 30 \$/2 soirs

CLUBS SPORTIFS

ACTIVITÉ	HORAIRE	INSCRIPTION	DÉBUT DE SESSION	FRAIS	RENSEIGNEMENTS
Association de ringuette de Montréal Nord-Est	4 à 13 ans : Samedi, 8 h 30 à 16 h 30 Dimanche, 9 h à 16 h 30 13 à 18 ans : Lundi, 19 h à 20 h Mercredi, 20 h Jeudi, 21 h 30 Samedi, 8 h 30 à 16 h 30 Dimanche, 9 h à 16 h 30	Aréna Fleury 27 et 31 août, 18 h 30 à 21 h 30	4 à 13 ans : 12 sept. 13 à 18 ans : 8 sept.	4-5 ans : 75 \$ 6-7 ans : 90 \$ 8-9 ans : 110 \$ 10-18 ans : 135 \$	Sylvie Horth 514 644-0153 514 206-2951 ringuette96mtlnord.com ringuette96mn@hotmail.com
Club de patinage artistique de Montréal-Nord	Du lundi au samedi, selon le niveau	Aréna Garon 27 et 28 août, 18 h à 21 h	8 sept.	À partir de 150 \$ Niveau débutant	Anastasia Anastasopoulos 514 328-4000, poste 4157 514 893-2954
Club de judo La Voie Souple <i>Cours de judo mixtes et cours parents/ados</i>	6 à 11 ans : Mardi, 18 h 45 à 20 h 15 Samedi, 10 h à 11 h 30 12 ans et plus : Lundi, 18 h 45 à 20 h 30 Mercredi, 19 h à 20 h 30 Vendredi, 19 h à 21 h	Chalet du parc Aimé-Léonard En tout temps dès le début des cours	9 sept.	75 \$ <i>Affiliation à Judo Québec et judogi en sus</i>	Stéphane Bacon lcecut911@hotmail.com Camille Beauvais 514 493-8847 judomtlncd.ca
Club de tir à l'arc Cupidon <i>Tir à l'arc libre sur cible conventionnelle</i> <i>Cible 3D sur demande</i> <i>Cours particulier sur demande</i>	Lundi, mercredi et vendredi, 18 h 30 à 21 h 30 Samedi, 13 h à 15 h 45	École Gerald-McShane En tout temps dès le début octobre	Oct.	Enfant : 70 \$ Senior plein droit (18 à 65 ans) : 150 \$ Âge d'or (65 + ans) : 95 \$	René Ranger 514 231-8159 tirarc.cupidon@gmail.com
Club Gymkhana <i>Gymnastique</i> <i>Garçons et filles</i>	2 à 3 ans : Samedi, 9 h à 10 h et 10 h 15 à 11 h 15 3 à 12 ans : Lundi, jeudi et vendredi, 18 h à 19 h 30 Samedi, 9 h à 10 h 30 et 10 h 45 à 12 h 15 Dimanche, 10 h 30 à 12 h et 13 h à 14 h 30	27 et 28 août, 18 h à 20 h 4 et 5 septembre, 18 h à 20 h	12 sept.	2 à 3 ans : 125 \$* 3 à 12 ans : 150 \$* <i>*Autres frais : affiliation annuelle de 26 \$ et maillot officiel du club Gymkhana pour 40 \$</i>	514 321-1936 clubgymkhana@bellnet.ca
Club de natation et de plongeon de Montréal-Nord Club de course à pied Synergie Club des maîtres-nageurs/Triathlon (adulte)	En semaine, 16 h à 20 h Samedi et dimanche	Piscine Henri-Bourassa 9 et 10 sept. 18 h à 20 h	14 sept.	À déterminer <i>Selon le groupe</i>	Martin Panneton 514 328-4000, poste 4167 equipecnmn@gmail.com
Club de patinage de vitesse Montréal-Nord	École de patinage : Dimanche, 11 h à 12 h ou vendredi, 18 h à 19 h Introduction : Dimanche, 8 h 45 à 9 h 45 Vendredi, 18 h à 19 h Initiation : Mercredi, 18 h à 19 h Vendredi, 19 h 10 à 20 h 10 Patinage de vitesse avancé : Mercredi, 19 h 10 à 20 h 20 Vendredi, 20 h 20 à 21 h 35 Dimanche, 9 h 50 à 10 h 50	Aréna Fleury 24 août, 19 h à 21 h	6 sept.	À partir de 140 \$ <i>Selon le niveau</i>	Salvatore Cavaliere 514 916-4021 s.cavaliere@sympatico.ca
Club de basketball de Montréal-Nord <i>Filles et garçons</i> <i>5 à 14 ans</i>	Lundi et mercredi, 19 h à 20 h Samedi, 9 h à midi (selon le niveau)	Centre de loisirs 24 août, 18 h 30 à 21 h, École secondaire Calixa-Lavallée 25 et 26 août, 2 et 9 sept., 18 h 30 à 20 h	19 sept.	Petit basket : 105 \$ Novice : 190 \$ Mini et benjamin : 240 \$	Wilmann Edouard 514 472-0223 info@cblmn.ca cblmn.ca
Club de karaté Montréal-Nord	Selon le niveau Cours parents-enfants offerts	Inscription en tout temps		De 55 \$ à 65 \$ <i>Selon l'âge</i>	André Lavoie 514 329-2428 karatemontrealnord.ca ckmn@videotron.ca
Hockey mineur de Montréal-Nord <i>Pour les 4 à 20 ans</i>		27 août, 18 h 30 à 21 h Aréna Garon			Stéphane Welsh, 514 808-5782 hockeymtlnord.com welsh90@hotmail.com

Plusieurs clubs sportifs se réunissent le mercredi 2 septembre, de 18 h à 21 h, au Centre de loisirs de Montréal-Nord (11121, avenue Salk) pour une soirée d'inscription. Ne manquez pas cet événement. Renseignements : clubssportifs-mtlncd

INSCRIPTION AUTOMNE

Inscription OBLIGATOIRE pour les cours offerts aux piscines intérieures.

Pour les résidents de l'arrondissement :

- En ligne : à compter du 10 août, ville.montreal.qc.ca/loisirsenligne
- En personne : le lundi 24 août, de 18 h à 21 h, au Centre de loisirs (11121, avenue Salk).
- À compter du mardi 25 août, à l'accueil des deux piscines, du lundi au vendredi, de 18 h à 21 h.

Pour les non-résidents :

- En personne, à compter du mardi 25 août, à l'accueil des deux piscines, du lundi au vendredi, de 18 h à 21 h.

Prenez note :

- La carte biblio-loisirs ainsi qu'une preuve de résidence est OBLIGATOIRE au moment de l'inscription.
- Le bail n'est pas une preuve de résidence.
- Une preuve d'âge et de résidence peut être exigée par le préposé à l'accueil lors du paiement.
- Le calendrier des activités peut être modifié sans préavis.

FRAIS

ENFANTS (17 ans et moins) :

20 \$ pour 12 cours de 45 minutes

ADULTES (18 à 59 ans) :

40 \$ pour 12 cours de 45 minutes

AÎNÉS (60 ans et plus) :

20 \$ pour 12 cours de 45 minutes

ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX

Compétitions à la piscine Henri-Bourassa

20 au 23 novembre

Invitation provinciale en natation
avec finales

5 décembre

Invitation provinciale en natation
des maîtres-nageurs

Juin

Gala de nage synchronisée
du club *Aquana*

HORAIRE DES COURS

PISCINE CALIXA-LAVALLÉE			
11345, avenue Pelletier, 514 328-4170			
Du lundi 14 septembre au dimanche 29 novembre			
Cours	Jour	Heure	Début
ENFANT			
Tortue et Dauphin 2 à 4 ans <i>L'enfant est accompagné d'un adulte.</i>	Mardi	18 h	15 sept.
	Jeudi	18 h	17 sept.
	Samedi	10 h 30 ou 12 h 30	19 sept.
	Dimanche	11 h	20 sept.
Grenouille et Baleine 5 et 6 ans <i>L'enfant est seul.</i> *Grenouille seulement	Mardi	18 h	15 sept.
	Jeudi	18 h	17 sept.
	Samedi	10 h 30, 12 h 30 ou 13 h 30*	19 sept.
	Dimanche	11 h ou 12 h*	20 sept.
Natation 1, 2 et 3 7 à 15 ans **Natation 1 seulement	Mercredi	18 h	16 sept.
	Samedi	11 h 30 ou 13 h 30**	19 sept.
	Dimanche	9 h, 10 h ou 12 h**	20 sept.
Natation 4	Lundi	18 h	14 sept.
	Dimanche	13 h	20 sept.
Natation 5, 6 et 7 7 à 15 ans	Dimanche	13 h	20 sept.
COURS SPÉCIALISÉS			
Initiation à la nage synchronisée <i>Les frais sont fixés par l'organisme. 514 328-4000, poste 4173</i>	Vendredi	19 h à 20 h	18 sept.
	Samedi	9 h à 10 h	19 sept.
<i>Le club Aquana est le promoteur de l'activité.</i>			
Initiation au plongeon <i>Les frais sont fixés par l'organisme. 514 328-4000, poste 4167</i>	Dimanche	11 h à 12 h	20 sept.
	<i>Le Club de plongeon de Montréal-Nord est le promoteur de l'activité.</i>		
ADULTE			
Natation 1, 2, 3 et 4	Lundi	19 h	14 sept.
	Mercredi	20 h	16 sept.
AquaGym (impact doux)	Mardi	19 h	15 sept.
	Mercredi	19h	16 sept.
	Jeudi	19 h	17 sept.
AquaForme	Lundi	20 h*	14 sept.
	Mardi	20 h*	15 sept.
AquaJogging <i>En partie profonde, la ceinture de flottabilité est fournie gratuitement.</i>	Lundi	20 h*	14 sept.
	Mercredi	19 h	16 sept.
AquaFitness (intense)	Mardi	20 h*	15 sept.
	Jeudi	19 h	17 sept.
* Short, t-shirt et espadrilles requis pour la partie au sol à 19 h 30 (durée : 30 minutes).			
INTERRUPTION : il n'y aura pas de cours le lundi 12 octobre (Action de grâce, jour férié)			

HORAIRE DES COURS

PISCINE HENRI -BOURASSA			
12005, avenue Laurier, 514 328-4171			
Du samedi 5 septembre au vendredi 20 novembre			
Cours	Jour	Heure	Début
ENFANT			
Tortue et Dauphin 2 à 4 ans <i>L'enfant est accompagné d'un adulte.</i>	Samedi Dimanche	10 h ou 11 h 10 h ou 11 h	5 sept. 6 sept.
Grenouille et Baleine 5 et 6 ans <i>L'enfant est seul.</i>	Samedi Dimanche	10 h ou 11 h 10 h ou 11 h	5 sept. 6 sept.
Natation 1, 2 et 3 7 à 15 ans	Samedi Dimanche	9 h ou 12 h 9 h ou 12 h	5 sept. 6 sept.
Natation 4, 5, 6 et 7 7 à 15 ans	Samedi Dimanche	13 h 13 h	5 sept. 6 sept.
ADULTE			
Natation 1, 2, 3 et 4	Mardi Mercredi	20 h 20 h	8 sept. 9 sept.
Natation 5, 6 et 7	Lundi	20 h	14 sept.
AquaGym	Lundi Mercredi Jeudi	19 h ou 20 h 19 h 20 h	14 sept. 9 sept. 10 sept.
AquaJogging <i>En partie profonde, la ceinture de flottabilité est fournie gratuitement.</i>	Lundi Mercredi Jeudi	19 h 19 h 20 h	14 sept. 9 sept. 10 sept.
<i>INTERRUPTION : il n'y aura pas de cours le lundi 12 octobre (Action de grâce, jour férié)</i>			

HORAIRE DE LA NATATION LIBRE

LA BAIGNADE EST GRATUITE... BEAU TEMPS, MAUVAIS TEMPS

NOTE – Apportez un cadenas pour verrouiller votre case. Le port du bonnet de bain est facultatif, mais les cheveux longs doivent être attachés.

Piscine Calixa-Lavallée			
Date	Jour	Heure	Clientèle
Du 24 août au 13 septembre	Lundi au jeudi	20 h à 22 h 30	18 ans et +
	Vendredi	21 h à 22 h 30	18 ans et +
	Samedi et dimanche	13 h à 16 h	Familiale*
Du 14 septembre au 29 novembre	Lundi au vendredi Sauf le jeudi	21 h à 22 h 30 20 h à 22 h	18 ans et +
	Samedi Dimanche	14 h 30 à 16 h 30 14 h à 16 h	Familiale*
Le 12 octobre (Action de grâce)	Lundi	13 h à 16 h	Familiale*
Du 30 novembre au 23 décembre	Lundi et mercredi Mardi et jeudi	19 h à 20 h 30 19 h à 20 h 30	Familiale* Parent-enfant**
	Lundi au jeudi Vendredi	20 h 30 à 22 h 30 21 h à 22 h 30	18 ans et +
	Samedi et dimanche	13 h à 16 h	Familiale*
* Familiale : Un enfant de moins de 1,22 m (48 po) doit être accompagné d'un adulte.			
**Parent-enfant : réservée uniquement aux enfants de 12 ans et moins accompagnés d'un adulte.			
INTERRUPTION – La piscine sera fermée le lundi 7 septembre pour la fête du Travail.			

COURS DE SAUVETAGE*	
Piscine Calixa-Lavallée	Piscine Henri-Bourassa
Médaille de bronze (pré-requis : avoir 13 ans)	
Du 26 septembre au 18 octobre Les samedis et les dimanches, de 14 h 30 à 18 h 30	Du 19 septembre au 17 octobre Les samedis et les dimanches, de 15 h à 18 h
Examen : Dimanche 18 octobre, 16 h	Examen : dimanche 18 octobre, 16 h
Croix de bronze (pré-requis : avoir réussi Médaille de bronze)	
Du 31 octobre au 29 novembre Les samedis et les dimanches, de 14 h 30 à 18 h 30	Du 24 octobre au 29 novembre Les samedis et les dimanches, De 15 h à 18 h
Examen : Dimanche 29 novembre, 16 h	Examen : dimanche 6 décembre, 16 h
<i>Frais : 50 \$ par niveau (examen et document en sus)</i>	
<i>*Inscriptions en personne uniquement à compter du 25 août à l'accueil des piscines intérieures</i>	

Piscine Henri-Bourassa			
Date	Jour	Heure	Clientèle
Du 31 août au 4 septembre	Lundi au vendredi	20 h à 22 h 30	18 ans et +
	Samedi et dimanche	13 h à 16h	Familiale*
Du 5 septembre au 20 novembre	Lundi, mercredi et vendredi	7 h à 8 h	18 ans et +
	Lundi au vendredi	21 h à 22 h 30	18 ans et +
	Samedi et dimanche	14 h à 16 h	Familiale*
Le 12 octobre (Action de grâce)	Lundi	13 h à 16 h	Familiale*
Du 23 novembre au 23 décembre	Lundi, mercredi et vendredi	7 h à 8 h	18 ans et +
	Lundi au vendredi	20 h à 22 h 30	18 ans et +
	Samedi et dimanche	13 h à 16 h	Familiale*
* Familiale : Un enfant de moins de 1,22 m (48 po) doit être accompagné d'un adulte.			
INTERRUPTIONS – La piscine sera fermée le lundi 7 septembre pour la fête du Travail et à l'occasion d'événements spéciaux.			

ORGANISMES DE LOISIRS**Scouts marins de Montréal-Nord (188^e Sainte-Colette)**

M. Martin Lapointe : 514 312-6904
scoutsmm.qc.ca

Association culturelle Saint-Vincent-Marie

M^{me} Jeannine Landry : 514 321-7512

Corps de cadets 2879 Montréal-Nord

Commandant M. Julio Escobar :
514 323-1945 et 514 730-9752
julio.caeasobrar@cadets.gc.ca
cadets.ca/est

Escadron 801 Montréal-Nord

(cadets de l'air)
M^{me} Nathalie Delorme
801.president@cadetsair.ca
cadets.ca/est

Federaze Regione Puglia

M. Rocco Mattiace
info@federazionepugliamontreal.com

Loisirs Saint-Camille

M. Jacques Benoît : 514 323-3676

Loisirs Sainte-Colette

M^{me} Denise Lacelle : 514 323-5052
deniselacelle@hotmail.com

Loisirs Sainte-Gertrude

M. Gérald Ranger : 514 321-0242
geraldranger@hotmail.com
loisirsste-gertrude.com

Loisirs Saint-Vital de Montréal-Nord

M. Bertrand Wall : 514 325-9818
nintai.dojo@yahoo.ca

ORGANISMES COMMUNAUTAIRES**Association de Place Normandie**

M. José Trottier : 514 868-4512
ch.p.normandie@hotmail.com

Association générale des insuffisants rénaux (AGIR)

M^{me} Berthe Martin : 514 852-9297
reins@agir.ca
agir.ca

Centre communautaire multiethnique de Montréal-Nord

M. Guillaume André : 514 329-5044
ccmemn13@yahoo.ca
centremultiethnic-mtln.org

Centre d'action bénévole de Montréal-Nord

M^{me} Josée Aubertin : 514 328-1114
adm@cabmtl-nord.org
cabmtl-nord.org

Centre de micro-ordinateur de Montréal-Nord

M^{me} Rollande Dénommée : 514 328-4235
info@cmomn.org
cmomn.org

Centre de pédiatrie sociale de Montréal-Nord

M^{me} Manon Rioux : 514 303-3351

Centre de la petite enfance de Montréal-Nord

M^{me} Claire Kanaan, directrice générale :
514 382-7788, poste 222
cpem@qc.aira.com
cpemn.com

Centre de recherche et de culture de la communauté noire du Québec (CRCCNQ)

M. Anatole Philémon : 514 321-1161
plutarquethi@yahoo.fr

Centre de répit communautaire

M. Jean Wilbert Georges : 438 765-0708
centrederepit@yahoo.ca

Centre Jean-Paul Lemay

M. Roger Petit-Frère : 514 326-6868
pcemai2006@hotmail.com

Cercle de Fermières de Montréal-Nord

M^{me} Pierrette Guérin : 514 328-4196

CSSS Ahuntsic et Montréal-Nord (programme pour les jeunes en difficulté)

M^{me} Nathalie Benoit : 514-384-2000,
poste 8450
csssamn.ca

Coop de solidarité Éconord

M^{me} Jacynthe Vermette : 514 326-5447
econord.info@gmail.com

Entre Parents de Montréal-Nord

M^{me} Isabelle Alexandre : 514 329-1233
info@entrepereurs.org
entrepereurs.org

Fondation de la Visite

M^{me} Denise Landry : 514 329-2800
delavisite@videotron.ca
delavisite.org

Fondation des médecins canado-haïtiens

D^r Claude Pothel : 450 627-7471
info@fondationmch.com
fondationmch

Groupe d'entraide Alzheimer de Montréal-Nord

M^{me} Huguette Péloquin : 450 963-6375
moniquehuguette@bell.net

Halte-Femmes de Montréal-Nord

M^{me} Manuela François-Saint-Cyr :
514 328-2055
haltefemmes@videotron.ca
haltefemmes.org

Les Chevaliers de Colomb – Conseil 9152 Montréal-Nord

M. René Campagna : 514 323-4309

Les Fourchettes de l'Espoir

M^{me} Brunilda Reyes : 514 852-1492
lesfourchettesdelespoir@hotmail.com
fourchettesdelespoire.ca

Maison de transition de Montréal inc.

M. François Bérard : 514 326-8400,
poste 225
maison.saintlaurent@videotron.ca

Montréal-Nord en santé

M^{me} Lucie Nenkui : 514 328-4000,
poste 5625
arrondissement.com/blogue/montreal_nord_ en_sante
mtlnordensante_adjointe@mtlnord.ca

Pétales Québec

M^{me} Danielle Marchand : 514 326-4156
secretariat@petalesquebec.org

Un itinéraire pour tous

M^{me} Mihaela Serban : 514 328-4000,
poste 5579
infouipt@mtlnord.ca

ORGANISMES COMMUNAUTAIRES JEUNESSE**Café-Jeunesse Multiculturel**

M. Williamson Lamarre : 514 324-8112,
poste 222
cjm@cafejeunessemulticulturel.org
cafejeunessemulticulturel.org

Centre des jeunes L'Escale

M^{me} Christine Black : 514 328-4180
info@centredesjeuneslescale.com
centredesjeuneslescale.com

Coup de pouce jeunesse de Montréal-Nord

M^{me} Johanne Lacoste : 514 321-8054
coupdepoucejeunesse@hotmail.com
coupdepoucejeunesse.com

Évolu-Jeunes 19-30 ans

M. Frantz Jean-Jacques : 514 328-4186
evolujeunes1930@hotmail.com
evolujeunes.wix.com/evolujeunes1930

Institut pacifique

M^{me} Shirlane Day : 514 598-1522
info@institutpacifique.com
institutpacifique.com

L'Accorderie de Montréal-Nord

M^{me} Ana Melim (11480, avenue Pelletier) :
514 759-0697, poste 204
montreal.nord@accorderie.ca
M. Isaac Acevedo (11991, rue Lapierre) :
514 759-0697, poste 224
montreal.nord-est@accorderie.ca

Mener Autrement

M. Oscar Elimby : 514 881-7216
info@menerautrement.org
menerautrement.org

Programme Horizon Jeunesse

M. Pierre Richard Simon : 514 328-3250,
poste 19070
phorizonjeunesse@gmail.com
horizonjeunesse.com

Rond-Point jeunesse au travail – Carrefour jeunesse emploi Bourassa-Sauvé

M^{me} Bouchra Klaoua : 514 327-5555
emploi@cjebourassasauve.com
cjebourassasauve.com

ORGANISMES CULTURELS

Artistes en arts visuels du nord de Montréal (AAVNM)

M. Sergio Gutiérrez : 514 903-9883
aavnm@videotron.ca

Club Lecto Henri-Bourassa

M^{me} Nicole Allie-Lambert : 514 324-4000,
poste 4144
nicole.allie@videotron.ca

Le Nouvel Orchestre d'Harmonie Henri-Bourassa

M. Antonio Bernabei : 514 324-3242
ber-toni-harm-hb@hotmail.ca

Société culture et traditions québécoises de Montréal-Nord

M. Roger Trépanier : 514 327-1121
rtrepa@yahoo.com

Société d'histoire et de généalogie de Montréal-Nord

M. Jean-Paul Guiard : 514 328-4000,
poste 5580
shgmn@bell.net
shgmn.org

ORGANISMES SPORTIFS – JEUNESSE

Baseball mineur Montréal-Nord

M. Denis Forget : 514 327-6235
lforget@videotron.ca
baseballmtlnord.com

Club de basketball de Montréal-Nord

M. Wilmann Edouard : 514 472-0223
(Messagerie vocale)
info@cbmn.ca
cbmn.ca

Club de gymnastique Gymkhana

M^{me} Josiane Boucher : 514 321-1936
clubgymkhana@bellnet.ca

Club de judo La voie souple de Montréal-Nord

M. Camille Beauvais : 514 493-8847
lcecut911@hotmail.com
judomtl nord.ca

Club de karaté de Montréal-Nord

M. André Lavoie : 514 329-2428
ckmn@videotron.ca
karatemontrealnord.ca

Club de nage synchronisée de Montréal-Nord Aquana

M. Marc Butz : 514 328-4000, poste 4173
aquananagesynchro@gmail.com
aquana.ca

Club de natation et de plongeon de Montréal-Nord

M. Martin Panneton : 514 328-4000,
poste 4167
equipecnmn@gmail.com
natationmontrealnord.com

Club de patinage artistique de Montréal-Nord

M^{me} Anastasia Anastasopoulos
514 328-4000, poste 4157
514 893-2954

Club de patinage de vitesse Les Étoiles de Montréal-Nord

M. Salvatore Cavaliere : 514 916-4021
s.cavaliere@sympatico.ca

Club de soccer de Montréal-Nord

M. Tony Iannattone : 514 398-0395
soccer.csmn@yahoo.com
soccer.montrealnord.com

Hockey mineur Montréal-Nord

M. Stéphane Welsh : 514 808-5782
hockeymineurmtlnord@hotmail.com
welsh90@hotmail.com

Ringuette 96 Montréal-Nord

M^{me} Sylvie Horth : 514 644-0153
ringuette96mn@hotmail.com
ringuette96mtlnord.com

Temple des arts martiaux Karaté-Shotokan

M. Aristhène Clairméus : 514 834-7400
clairmeusaristhene@hotmail.com

ORGANISMES SPORTIFS – ADULTES

Club de pétanque Les Boules joyeuses de Montréal-Nord

M. Henri Gagné : 514 322-6980
gagnri@hotmail.com

Club de tir à l'arc Cupidon (région Bourassa)

M. René Ranger : 514 231-8159
tirlarc.cupidon@gmail.com

Ligue de baseball senior métropolitain

M. Jean-Guy Henley
infos@lbsm.org
lbsm.org

Ligue de tennis de Montréal-Nord (ligue estivale 16 ans et +)

M. René Boucher : 514 258-2419
renetennis010@gmail.com
tennismontrealnord.ca

ORGANISMES – AÎNÉS

Âge d'or Sainte-Colette

M^{me} Paulette Richard : 514 321-3959

Âge d'or Sainte-Gertrude

M^{me} Lucille Fauteux : 514 321-5273

Âge d'or Saint-Vital

M^{me} Jacqueline Arcand : 514 326-4477
jb.arcand@videotron.ca

AREQ (Section Montréal-Nord)

M^{me} Réjeanne Laneuville : 514 328-6829
rlaneuville@videotron.ca

Association québécoise de défense des droits des personnes retraitées et pré-retraitées (Section de Montréal-Nord)

M. Ronald St-Jean : 514 329-2333
aqdr.mtl nord@videotron.ca
aqdr.org

Carrefour des retraités de Montréal-Nord inc.

M^{me} Suzanne Pelletier : 514 326-1223
carrefourdesretraites@hotmail.com

Centre récréatif des aînés haïtiens de Montréal-Nord

M. Monel St-Joy : 514 583-1478
joymonel@gmail.com
crahmn@gmail.com

Cercle du 3^e âge de Montréal-Nord inc.

M^{me} Jackie Bissonnette : 514 327-1050

Club de l'âge d'or Dijon-Carignan

M. Ottavio Vacca : 514 852-4349

Club de l'âge d'or italo-québécois

M^{me} Inès Marostica : 514 322-1709

Club de l'âge d'or Le Soleil de Montréal-Nord

M^{me} Angela D'Iglio : 514 543-6630

Club de l'âge d'or Parc-Lacordaire

M. Antonio Maucieri : 514 321-6787

Club de l'âge d'or Parc-Ottawa

M. Alfonso Fracassi : 514 324-2241

Club de l'âge d'or San Marco

(section féminine)

M^{me} Elena Adipietro : 514 327-8943

Club de l'âge d'or San Marco II

(section féminine)

M^{me} Carmela Barbato : 514 321-7304

Club de l'âge d'or San Marco

(section masculine)

M. Giuseppe De Felice : 514 321-7628

Club de l'âge d'or Stella Alpina

(section féminine)

M^{me} Assunta Ciccone : 514 327-2175

Club de l'âge d'or Stella Alpina

(section masculine)

M. Giovanni D'Ignazio : 514 325-9441

Club énergie plus Saint-Vincent-Marie

M^{me} Evelyne Turbide : 514 322-8343
e.turbide@videotron.ca

Table de concertation des aînés et aînées de Montréal-Nord

M. Monel St-Joy : 514 583-1478
M^{me} Rita Quesnel : 514 493-4212
crahmn@gmail.com
direction@tel-ecoute.org

Tél-écoute/Tél-aînés

M^{me} Rita Quesnel : 514 493-4512
direction@tel-ecoute.org

APPRENDRE, SE DIVERTIR ET GARDER LA FORME AVEC L'AREQ

L'Association des retraitées(es) de l'éducation de Montréal-Nord (AREQ) invite la population à des activités de jour, au Centre de loisirs de Montréal-Nord, situé au 11121, avenue Salk. Dès septembre : danse en ligne (lundi et jeudi), *stretching* (mardi), anglais (mercredi), scrabble (mercredi), cardio-tonus musculaire-étirement (jeudi) et aquaforme (vendredi, au centre Angelica).
Tarifs : au cours ou à la session

Renseignements :

L. Boisclair, 514 507-1653

ASSOCIATION DE RINGUETTE DE MONTRÉAL NORD-EST

Pour les filles de 3 à 18 ans

Apportez vos patins et votre casque aux journées portes ouvertes, le jeudi 27 août à 18 h 30 et le samedi 12 septembre à 9 h 30, à l'aréna Fleury (3700, rue Fleury Est). Voir tableau p. 21 pour le détail des inscriptions pour la session 2015-2016.

Renseignements : Sylvie Horth,

514 644-0153

ringuette96mtlnord.com

LE CARREFOUR JEUNESSE-EMPLOI (CJE) BOURASSA-SAUVÉ DÉMÉNAGE

Retrouvez le CJE Bourassa-Sauvé dans l'immeuble de la caisse Desjardins Sault-au-Récollet-Montréal-Nord, à partir du 1^{er} octobre, au 11000, boulevard Saint-Vital. Jusqu'au 30 septembre, les services en emploi et orientation (CV, lettre de présentation, conseil, babillard d'offres d'emploi) sont toujours offerts au 4981, rue de Charleroi, 2^e étage.

Les résidents du quartier nord-est peuvent aussi rencontrer les conseillers à leur nouveau point de service, au 11991, avenue Lapierre, local 201, dans les locaux de l'organisme Paroles d'excluEs. Horaire : du lundi au mercredi, de 9 h 30 à 16 h 30.

Renseignements : 514 904-0044



LE CERCLE DE FERMIERES DE MONTRÉAL-NORD VOUS OUVRE SES PORTES

Pour tout savoir sur les cours, les ateliers et la carte de membre, assistez aux portes ouvertes, le 16 septembre, de 10 h à 16 h, au chalet du parc Oscar, 10660, boulevard Saint-Michel.

Renseignements : 514 328-4196

CULTURE X EN MUSIQUE

Apprenez gratuitement, sous certaines conditions, la batterie, le solfège, l'écriture de chanson, le piano, la guitare, le chant, la sonorisation de scène et de studio et le montage vidéo.

Renseignements : 438 448-1214

1culturex@gmail.com

culturexmusique.com



RELÈVE DE NOUVEAUX DÉFIS AVEC L'ESCADRON 801 DE MONTRÉAL-NORD

Tu es âgé de 12 à 18 ans? Tu as envie de participer à des sports d'équipe, des camps de survie en forêt, des cours de secourisme et de musique, des voyages d'échange, des camps d'été ainsi que des sorties culturelles? Tu as le goût d'apprendre à piloter un avion ou un planeur? C'est possible et c'est gratuit avec les cadets de l'Aviation royale du Canada. Présente-toi les jeudis à 18 h 30, à compter du 24 septembre, au Centre de loisirs de Montréal-Nord, 11121, avenue Salk.

Renseignements :

514 743-6927 ou 514 952-4061

801president@gmail.com

8^e ÉDITION DE LA FOIRE SANTÉ

Venez rencontrer nos professionnels de la santé qui se feront un plaisir de répondre à vos questions, le samedi 26 septembre, de 10 h à 16 h, au Centre de loisirs de Montréal-Nord, 11121, avenue Salk. Une présentation du Centre communautaire multi-ethnique de Montréal-Nord et de ses partenaires.

Renseignements : 514 329-5044

GRUPE D'ENTRAIDE ALZHEIMER DE MONTRÉAL-NORD

Vous êtes aidantE d'une personne qui est atteinte d'Alzheimer ou de problèmes cognitifs? Venez partager et échanger vos expériences avec d'autres personnes vivant la même situation que vous. Les rencontres auront lieu les lundis 14 septembre, 19 octobre et 9 novembre 2015, au CLSC situé au 11441, boulevard Lacordaire, salle 449, à 13 h 15.

Renseignements :

Huguette, 450 963 6375

moniquehuguette@bell.net

LE NOUVEL ORCHESTRE D'HARMONIE HENRI-BOURASSA EN SPECTACLE

Le samedi 24 octobre, assistez à ce concert commémoratif pour les 100 ans de Montréal-Nord, présenté sous la présidence d'honneur du consul général d'Italie, monsieur Enrico Padula. Au programme : des extraits d'opéra ainsi que de la chanson populaire italienne. Salle Désilets du cégep Marie-Victorin, 7000, rue Marie-Victorin. Entrée : 20 \$

Renseignements :

A. Bernabei 514 324-3242

LES SCOUTS MARINS DE MONTRÉAL-NORD

(188^e SAINTE-COLETTE)

Chez les scouts marins, notre terrain de jeu et d'apprentissage, c'est le fleuve, le lac, la montagne. Activités adaptées selon le groupe d'âge : navigation, camping, découverte du littoral et de l'écologie marine et terrestre, expédition et plus. Inscription en tout temps.

Réunions : tous les vendredis, de 18 h 45 à 21 h, au bloc sportif de l'école secondaire Henri-Bourassa, 12005, avenue Laurier

Groupes d'âge :

castors marins (mixte) 7 à 8 ans,

loups marins 9 à 11 ans,

louvettes marines 9 à 11 ans,

scouts marins 12 à 17 ans,

scoutes marines 12 à 17 ans,

scouts routiers marins (jeunes adultes, de 17 à 25 ans).

Renseignements :

Martin Lapointe, 514 312-6904

matelot31@hotmail.com

SÉCURITÉ INCENDIE

ACTIVITÉ FAMILIALE

Le samedi 26 septembre, de 10 h à 16 h, vivez l'expérience du simulateur en sécurité incendie, admirez en famille des véhicules antiques et des camions de pompiers et visitez les stands de renseignements sur la sécurité incendie et civile.

Une initiative du Service de sécurité incendie de Montréal au parc Henri-Bourassa (en arrière de la caserne 18).



L'avertisseur de fumée est le moyen le plus efficace et le moins dispendieux de sauver des vies en cas d'incendie.

- Vérifiez son fonctionnement et remplacez la pile au besoin.
- Les meilleurs moments pour remplacer la pile sont au printemps et à l'automne, au changement d'heure.
- Si votre avertisseur émet des signaux sonores, il peut s'agir d'une défectuosité de l'avertisseur ou d'une pile faible. Agissez rapidement pour corriger la situation.

Au Québec, près de 20 % des incendies qui se produisent dans les résidences prennent naissance dans la cuisine. Ne faites jamais chauffer de l'huile ou de la graisse pour cuisson à grande friture dans une casserole sur une plaque de la cuisinière. Si vous devez faire de la friture, utilisez une friteuse homologuée CSA munie d'un thermostat.

Le saviez-vous ?

- L'occupant d'un logement est responsable du remplacement des piles de l'avertisseur.
- Il ne faut pas installer une pile rechargeable dans un avertisseur de fumée.
- Avoir un extincteur portatif dans la cuisine est une bonne façon de se protéger.
- Il est de la responsabilité du propriétaire d'une maison ou d'un logement de procéder à l'installation d'un avertisseur de fumée. Un avertisseur ne coûte qu'environ 10 \$.

Si votre propriétaire refuse d'installer un avertisseur de fumée dans votre logement, vous pouvez communiquer avec le Service de sécurité incendie, au 514 280-0878 qui se chargera de lui transmettre un avertissement. Si le propriétaire ne régularise pas la situation, il se verra imposer une amende.

TRAVERSES PIÉTONNIÈRES

Que vous soyez à pied, en patins, sur planche, à vélo ou au volant, le respect des traverses piétonnières, c'est l'affaire de tous. Après tout, traverser la rue au bon endroit et au bon moment, c'est le meilleur choix pour arriver à destination en un morceau. N'oubliez pas que les conducteurs de véhicule, ceux de poids lourds notamment, ont une vision limitée de la route. Rien de mieux que de croiser leur regard pour vous assurer d'être bien repéré avant de vous engager dans la traverse piétonnière.

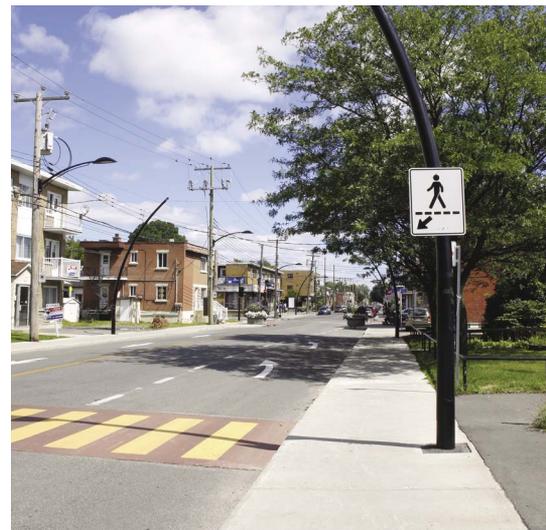
Conducteurs, cédez le passage aux piétons. Ne pas respecter cette règle peut entraîner une amende de 100 \$ à 200 \$, des frais judiciaires et jusqu'à trois points d'inaptitude dans votre dossier de conduite. En matière de sécurité, vigilance et prudence sont les mots-clés.

Et toi qui pensais qu'un casque, ça avait l'air fou.



CASQUE DE VÉLO

Les blessures à la tête demeurent la première cause de décès chez les cyclistes, selon les statistiques de la SAAQ. Elles sont les plus graves; elles causent 60 % des décès et représentent 30 % des blessures graves. De plus, environ 90 % des accidents se produisent en milieu résidentiel ou commercial, principalement dans les zones de 50 km/h ou moins. Il y a donc des risques bien pires que celui d'être légèrement décoiffé. À vélo, portez votre casque.





PRIORITÉ : DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE

La Corporation de développement économique communautaire (CDEC) poursuit ses activités à Montréal-Nord et considère le contexte particulier, avec lequel elle doit composer, comme une occasion d'innover dans ses pratiques.

Le 31 mars dernier marquait la fin des activités du Centre local de développement (CLD) de Montréal-Nord. La CDEC, qui partageait avec l'organisme une direction générale, un soutien administratif et des locaux, en a évidemment subi les contre-coups. Toutefois, c'est un conseil d'administration convaincu de l'importance d'un développement économique intégré, c'est-à-dire qui tient compte des particularités et des besoins de sa communauté, qui a pris la décision de maintenir les activités de la CDEC à Montréal-Nord.

Pour permettre cela, il a été nécessaire de trouver une manière de pallier les pertes causées par le départ du CLD. L'arrondissement a donc proposé de prendre en charge le volet administratif et de fournir les ressources techniques et matérielles à la CDEC. Une entente-cadre liant l'arrondissement et la CDEC a donc été proposée et accueillie favorablement par Développement économique Canada qui subventionne les activités de l'organisme. L'arrondissement et la CDEC partagent une vision de développement économique qui tient compte de ses citoyens. En ce sens, les deux parties se réjouissent de cette collaboration privilégiée engendrée par l'entente-cadre.

Le 18 juin dernier, c'est donc devant près d'une trentaine de partenaires du milieu que la CDEC a tenu son Forum d'orientation. Cette journée s'inscrivait dans une démarche d'actualisation durant laquelle l'organisme est allé prendre connaissance de ce qui se faisait dans les autres territoires, a revu les besoins de son milieu et a analysé ses pratiques. L'activité avait pour objectif d'expliquer les trois grandes orientations stratégiques de la CDEC issues de cette démarche. Puis, les divers représentants d'organismes présents ont été invités à bonifier l'approche proposée par leur expertise et leur connaissance des besoins spécifiques de l'arrondissement.

C'est ainsi que la CDEC poursuivra son travail en vue de susciter et d'appuyer des projets structurants pour le milieu en employabilité, en revitalisation commerciale et en revitalisation industrielle. « Ce positionnement est important pour nous, car nous voulons lancer un message clair à nos partenaires que la CDEC entrevoit la poursuite de ses activités en relation étroite avec eux. Notre organisme est animé d'un esprit de coopération, et la dynamique durant nos réunions ainsi que l'approche mise de l'avant par l'équipe en sont des exemples parfaits », souligne Marc Chevrier, vice-président du conseil d'administration.

La CDEC conserve ainsi son bureau au 11211, avenue Hébert, derrière la mairie d'arrondissement, et demeure disponible au 514 353-7171.

NOUS JOINDRE

Bureau Accès Montréal, arrondissement de Montréal-Nord.

- 4243, rue de Charlevoix, Montréal-Nord H1H 5R5
- Courriel : montreal-nord@ville.montreal.qc.ca
- Télécopieur : 514 328-4055
- Site Internet : ville.montreal.qc.ca/mtlnord
- Facebook : facebook.com/mtlnord
- YouTube : youtube.com/armmtlnord

Notre numéro de téléphone unique : 311

Du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 20 h 30, le samedi, le dimanche et les jours fériés, de 9 h à 17 h

Pour joindre directement les unités de nos directions aux heures d'ouverture de nos bureaux

514 328-4000

Direction de la culture, des sports, des loisirs

et du développement social **poste 4150**

- Activités aquatiques poste 4154
- Activités récréatives – Camp de jour poste 4151
- Bibliothèque Belleville poste 4140
- Bibliothèque Charlevoix poste 4135
- Bibliothèque de la Maison culturelle et communautaire poste 5626
- Bibliothèque Henri-Bourassa poste 4125
- Culture et Maison culturelle et communautaire poste 5640
- Réservation des plateaux sportifs poste 4267
- Maison Brignon-dit-Lapierre 514 328-4759

Direction de l'aménagement urbain et des services

aux entreprises

- Division des permis et inspections poste 4017
- Planification urbaine et soutien aux entreprises et aux promoteurs poste 4017
- Bureau de projets poste 4059

Vos élus

- GILLES DEGUIRE, poste 4024
maire d'arrondissement
- JEAN-MARC GIBEAU, poste 5574
conseiller de la Ville de Montréal
- CHANTAL ROSSI, poste 5573
conseillère de la Ville de Montréal
- MONICA RICOURT, poste 5575
conseillère d'arrondissement, district de Marie-Clara
- SYLVIA LO BIANCO, poste 5576
conseillère d'arrondissement, district d'Ovide-Clermont

Autres services

- Urgence – Police – Incendie 911
- Info-Santé 811
- Service de la sécurité incendie de Montréal (Renseignements) 514 280-6884
- Service de police (quand c'est pressant, mais pas urgent) 514 280-2222
- Poste de police 514 280-0139
- Travaux publics (24 h sur 24, 7 jours sur 7) 514 328-4100